



系啊，
建設我們的南大！

一九五三年度全星華文中學畢業班為南大籌募基金遊藝大會特刊

演出 日期：一九五四年三月四、五、六、七、四晚 時間：下午七時半
地點：本坡快樂世界體育館

遊藝會節目表

1. 奏樂.....華中銅樂隊
2. 口琴：
 - A. 東方舞
 - B. 多瑙河之波
 - C. 海 浪
 - D. 美國巡邏兵
 - E. 黑鷹圓舞曲
 - F. 雙鷹進行曲
3. 歌 詠：
 - A. 美麗的祖國(四部混聲)
 - B. 太陽說的話(男女兩部輪唱)
 - C. 墾春泥(四部混聲)
 - D. 凱旋進行曲(男女齊唱)
 - E. 拉繹曲(男聲兩部合唱)
 - F. 青年大合唱(四部混聲)
4. 苦菜謠.....舞 蹈
5. 高山青.....舞 蹈
6. 歡樂舞.....舞 蹈
7. 打黃狼.....歌舞劇
8. 香港小姐.....話 劇
9. 奏 樂.....華中銅樂隊
10. 王大娘補缸.....歌舞劇
11. 獨 唱.....詹達彰同學
 - A. 我等你到天明
 - B. 滿江紅
12. 客家舞.....舞 蹈
13. 稻草人.....歌舞劇
14. 美麗的祖國.....歌舞劇
15. 奏 樂.....華中銅樂隊



我們的話

主席團

為什麼要為南大籌款

建立南大的運動能普遍得到各階層熱烈的擁護和支持是一點也不奇怪的；正當僑教面臨着滅亡的時候，建立南大的運動是必然的會得到每個有良心有正義感的社會人士所擁護和支持的。華文教育——是我們祖先所遺留下來最寶貴的財產，一百多年來，靠着他們歷經千辛萬苦，不知克服了多少的困難，化了多少的血汗，才把它建立起來，遺留給我們。我們每一個有良心的華僑，是絕不忍眼看這份最寶貴的財產，在我們這一代中滅亡！我們相信，大家都會有這樣的認為：「假如我們不能像自己祖先一樣地克服一切困難，動員一切的財力和人力，將這一份最寶貴的財產保存下來，那麼，我們將永遠地對不起我們死去的祖先。」陳六使先生也這麼說：「一出賣華文教育，也就是出賣我們千千萬萬的子孫。」因此，假如我們不負起責任，將這份最寶貴的財產——華文教育保存下來，那我們不但對不起我們的祖先，同時我們也將斷送了後代的前途。

建立南大的運動能成爲一種大眾的運動，能得到各階層熱烈廣泛的擁護和支持，也正說明各階層人士已看透了華文教育所潛伏的各種危機和將趨向滅亡的危險。同時也正說明每一個人都願意下最大的決心克服困難，用盡一切的力量將僑教保存下來。而且更表示每個人都決不願意辜負祖先的遺志，也不願意做出賣子孫的勾當。

正當僑胞們、商人們慷慨地出錢捐助的時候，正當勞苦大眾爲了支持僑教，支持南大將他們一天辛辛苦苦所賺來的錢捐助出來的時候，我們學生界還能袖手旁觀嗎？不！絕不！我們同樣的需要拿出力量來，同樣的需要拿出良心來。爲了往後高中畢業同學的出路，更爲了整個僑教的前途，我們應該本着一分熱，發一分光的精神來爲南大的創辦而努力。

我們這一次爲南大籌款，意義是非常重大的。當然，其主要目的是要表示我們學生界對華文教育面臨着危機和趨向滅亡的時候能盡一份所應盡的力量。再說，在「文化沙漠」的此地，更值「一情文化」瀰漫的此時，我們願意把我們所學的一點點粗淺的東西——也可說是真正健康娛樂介紹給各位。也就是我們學生界對戲劇、舞蹈、歌詠等藝術的一點成績表現。我們希望它——這些健康的節目能促使各階層人士對它發生興趣而跟我們一樣的愛戴它。我們更希望這些健康的歌聲和民間的舞姿能傳遍每個角落。假若真能如此，那麼，我們毫無疑問的已經給那些販賣「色情文化」的主子們一個迎頭痛擊；并且深信我們的演出對抵制色情文化運動是能做出些微貢獻的。

再說，我們這次全星八間中學，能聯合而爲南大演出正表現了學生界對「團結就是力量」，已經有了真正的認識，從而，奠下了今後各校團結的基礎。爲了聯絡各校間的感情，打破彼此間的隔膜，我們已經在荒山僻野中開闢了一條大路，我們希望往後各校同學們能循着這條路跑去。更希望他們能把這條路開闢得更寬闊更完美。

不可否認的，我們這次的演出其作用對挽救整個僑教的危機和建立難關重重的南大來說，力量是微薄的。其效果只能算是促使浩瀚的滄海激起一陣小小的漣漪吧了。不過，我們相信，只要各階層人士能同舟共濟，同心協力，據理力爭，我們最寶貴的財產——華文教育一定會歷經一切困難而保存下來的。我們也相信建立南大的運動一定會成功的。

南大，它將在保存華文教育史上寫下一頁光榮的史詩。

目錄

我們的話.....	主席團
南大必成的有力保證.....	莊竹林
全星華文中學畢業班爲南大籌募基金.....	鄭安倫
從葉澄衷想到陳六使與南洋大學.....	鑑
卜算子.....	高雲
我們籌備的經過.....	主席團
我們怎樣宣傳.....	宣傳股
雜誌遊藝工作.....	遊藝股
青年學生與創造進化.....	廖頌揚
提倡話劇及民間歌舞.....	連士升
稿戲劇.....	石靈
我們對南大的希望.....	籌備委員會
從華文教育的危機說到南大的任務.....	林曠

節目介紹

- 稻草人
- 歡樂舞
- 香港小姐
- 王大娘補缸
- 高山青
- 苦菜謠
- 美麗的祖國
- 打黃狼
- 客家舞

歌曲介紹

- 鋤頭歌
- 跌倒算什麼
- 青年大合唱
- 聚春泥
- 王大娘補缸
- 美麗的祖國
- 凱旋進行曲
- 太陽說的話
- 黃河船夫曲

出版者：一九五三年度全星華文中學畢業班爲南大籌募基金遊藝大會籌委會
 編輯者：特刊編輯委員會
 承印者：南洋印刷社有限公司
 出版日期：一九五四年二月二十日

每冊二角。

南大必成的有力保證

· 莊竹林 ·

南洋大學之創辦，是此時此地的環境所急切需要的。所以自從陳六使先生登高一呼之後，即如春雷鳴動，萬山皆應，蔚為華僑史上最燦爛，最輝煌的一頁。

惟是，萬事起頭難，尤其是辦教育，更何況是辦大學教育呢？締造艱難，需要經過一段迂迴曲折的奮鬥歷程，是勢所必然的。祇要持之以毅力，任何的困難，相信都可迎刃而解的。

南洋大學，現在尚在孕育的時期。由於它是時代的產兒，所以惟生者遍及於華僑的每個角落。最難能可貴的，要算喚起了青年學生羣的全力支持。全星八間華文中學一九五三年的畢業同學，自發的聯合舉行遊藝大會，為南大籌募基金，是彰明較著的重要表現，是南大必成的有力保證。

也許有人說，創辦南大，需要一筆相當龐大的鉅款，八間中學畢業同學所能募得的，何異杯水車薪，於事何濟？但我以為，不管募得成績如何，精神號召的感應力，却是最值得珍貴的一點，其作用遠駕於物質之上的。

青年是國家之寶，他們能自發的見義勇為，為南大盡最大的努力，這種精神，是極可嘉的。由於青年同學的熱情鼓舞，將使廣大的僑眾更提高了熱情，人人勇於解囊，人人樂於援手，人人認為為南大出力，是千載難逢的機會，是最光榮的一件事！

人人作如是觀，人人踴躍出力出錢。諺有之：「集腋成裘」，「眾志成城」，南大的成功，就在目前！

從澄衷想到陳六使與南洋大學

倘若我們的原籍是浙江或江蘇，或者生長在浙江或江蘇，或者寄居於上海多年，大概誰也知道我國近代浙江省有一位以商立業的新人物，可為商人的模範的慈善家吧。此人是誰？就是令人敬仰的，尤其是青年人所敬仰的葉澄衷。

葉氏六歲喪父，因此飢寒交迫。九歲才有機會讀私塾，但不到半年，又因家貧而輟學。在歷史中，有賢母苦養兒子成名的實在不少。葉氏十一歲時，就領受了母親向人借來的旅費，跟鄉人同到上海打出路了。

到了上海，在一間雜貨店當夥計，除了煮飯和洒掃外，還要把雜貨放上小船，划到黃浦江中的外國大商船去發賣，整天沒有片刻的時間。這樣苦幹了三年，看到老板是一個不明事理，不能做大事業而沒有希望的人，就向他辭職。

從此葉氏有了經商的經驗了，便計劃個人的生活，依照以前一樣，每天划着小船，向江中的外船貿易。他和外人相習日久，懂得這些外國商船，外以通商為名，內以經濟侵略為實，長此以往，利權外溢，民窮財盡，國將不保。

此時葉氏年十七，將數年來辛勤積蓄的本錢，在虹口（今北四川路）自設一小商店試辦之，因他勤儉自持，誠信待人，結果真是「生意興隆通四海，財源茂盛達三江」，不上幾年，分店遍佈各大商埠。可是他不以商業上的成功而滿足，更進一步的要振興工業；只有振興工業，才能和外人作商業上的競爭。他又在上海、漢口兩埠，創設火柴廠、繅絲廠，規模宏遠，逐漸擴張，居然與外人抗衡了。

葉氏最難能可貴的是積財而能散財，得之於社會，用之於社會；凡有關於社會公益之事，無不慷慨捐助。他晚年感受幼時家貧失學之苦，又特意捐出虹口張家灣的地皮三十畝，銀十萬兩（當時的十萬兩相當多了），創辦澄衷蒙學堂，使貧苦子弟皆有求學的地方。後來因他的學堂日益發達，擴充為澄衷中學。

我們從葉澄衷的奮鬥而得到工商業的成功，而捐地捐款創辦學校，而成為我國近代手屈一指的實業家這三點看來，不由得聯想到倡辦南洋大學的陳六使了。

本月五日在星洲日報簽名「可嘉」所寫的「南洋大學倡辦人陳六使先生」一文中，我們可以看出陳氏有許多媲美於葉澄衷的地方。「南洋的領袖，大多數是「白手成家的」，他們的「天下」，都是靠一雙空拳從荆棘叢中打來，既然事業是這麼險阻，長期的煅煉和奮鬥，造就一副不太平凡的性格……：陳六使先生，正是這羣人物中之……：」從這些語句中，可見陳氏是赤手空拳到南洋來打出「天下」，好比葉氏到上海打出「天下」一樣。「……：當他二十八歲的時候，便創辦現在名震東南亞的「益和樹膠公司」了。由星嘉坡而印尼而泰國，步步發展，邦邦插足，幾乎可以說，凡是膠產國（東南亞），都有他的業務了。而規模之大，也罕有其匹……：」這又可

全星華文中文學畢業班爲南大籌募基金

鄭安倫

英人嘗以「英國無落日」自豪，但此語已成過去，吾人亦可以自豪，凡海水所及之處，卽有華人足跡。當吾人南來星馬，時猶草萊未闢，先人胼手胝足，披荆斬棘，宿露餐風，備嘗苦辛，方以血汗建成今日之繁榮，其尤可貴者，百餘年來，端賴自力，孜孜經營教育事業，藉以延續與發揚悠久輝煌之中華文化，刻下華文中小學已到處林立，而華文大學——南洋大學亦將成立，此皆表現吾人努力教育與愛護文化之偉大精神也。

星馬人口六百餘萬，華人佔半數有餘，以華校爲例，生數卽達三十餘萬，每年高中畢業生亦不下五六百名，且勢將與年俱增，回國升學既有困難，留學歐美澳洲等處，亦非多數人財力所及，此間馬來亞大學又將華校高中畢業生併之校外，致使若輩優秀青年，未克深造，徬徨歧途，埋沒人才，誠吾人與當地社會之大不幸也。

際茲科學昌明之原子時代，生存競爭極烈，本邦不久將獨立，需要大批專門人才，若非未雨綢繆，臨時必致手足無措，何能自立自治，更遑論獨立發展乎！目下馬來亞大學生數無幾，殊不足應當地急需，若依現代國家教育發展情況而言，爲本邦獨立前途計，設立三五大學，仍嫌過少，美國人口一億五千萬，而專科以上學院及大學，約一千五百餘所，準此而觀，一所大學之時代，早成過去矣。此當局對於將成立之南洋大學，不但不應阻撓，且應多方鼓勵與協助也。

星馬爲中英巫印等各民族所組成之社會，其有今日之繁榮，悉賴各民族之克苦經營，今後之進展，更有賴於各民族之衷誠合作，唯各民族各有不同生活習慣，不同文化方式，而造成一種種族觀念，此種觀念，輒爲團結合作之阻碍，甚而陷於敵對。挽救之道，必須藉大學教育之力量。蓋大學乃正義與真理之維護與發揚地，融和各民族文化之場所。中國文化之精華，爲「四海之內皆兄弟也」。此語可以說明南洋大學之設立，將促使馬來各親如兄弟也。美國樹立國民教育，卒能融合各民族於一爐，而蔚爲民主大國，德意志民族，利用教育力量，達到團結與復興任務。吾人深信藉大學教育之力量，必能團結馬來亞各民族，發揮其無比之效能。此亦南洋大學之使命也。

南洋大學自倡辦以來，吾人無不熱烈響應，獻地捐款，甚至義賣義演爲南大籌募基金者紛至沓來，全星華文中文學畢業班亦將爲南大籌募基金，定於三月四五六七連四晚，假快樂世界舉行空前盛大之遊藝會，其節目有戲劇、舞蹈、合唱等，均爲各校於去歲舉行叙別晚會之精采者，諸生之熱心教育，實在可佩，深信社會人士，屆時必能踴躍贊助，共襄偉舉，造福青年。

南洋大學刻已聘定林語堂與林可勝兩博士爲正副校長，開學在即，前途遠景，俱有無限美觀。此一生根抽芽之大學，如何使之茁壯，端視星馬三百餘萬華人灌溉培植之決心與毅力，換言之，卽南大有需於組織、金錢與人才，願我華人盡量貢獻，斯乃吾人自強不息精神與組織能力之一嚴重考驗也。

見陳氏在商業上的成功，不亞於葉氏在工商業上的成功了。葉氏捐地捐款創辦學堂，陳氏捐五百萬元創辦大學前後相比，各有優長。至於陳氏在一位有遠大眼光、有民族意識、有正義感的主人之下任事八年，而葉氏在昏庸的老板之下吃苦三載；陳氏少時讀過四書五經，後又投進新式學堂，而葉少時只有就讀私塾半年，以後失學。若以陳氏初時的環境和機會來說，葉氏又不可同日而論。

現在陳氏既已倡辦南大於前，我們必須鼎力支援於後，只許成功，不許失敗。因爲南大的建立，有下列的需要：

- 一、爲高中畢業生求深造。
- 二、爲星馬各地中學培植師資，解決師資缺乏問題。
- 三、爲當地造就教育、工業、商業、農業……等專門人才。
- 四、爲提高華僑教育水準。
- 五、爲發揚中華文化。
- 六、收容欲回祖國或到歐美升學的學生。
- 七、將與馬來亞大學媲美，和她並駕齊驅；希望更進一步！

——鑑——

卜算子

高雲

賞雨有寄

日外萬千峯，
驀地化龍虎！
騎海御風撲閣來，
振袖共伊舞。
勝景屬英雄，
關甚晴和雨！
回首驚虹天角飛，
應是及時學！



我們籌備的經過

主席團

一九五三年可說是星洲華校最熱鬧的一年，各校畢業班同學都相繼地舉行空前盛大的校別晚會。我們深深地感到倘使能趁這個千載難逢的機會將全星中學畢業班校別晚會聯合起來，作一次大規模的爲南

大義演的話，這個不但是有很大的意義，同時也可藉此獻出我們學生界的力量。因此就在華中校別會籌委會發動之下，我們便在假期中（十二月廿四日）假華中餐室舉行了一個各校校別會代表的座談會。商討一切有關

爲南大義演的事項，會議在極融洽的氣氛中進行，各代表都相繼地發表了許多寶貴的意見。在六個鐘頭冗長的會談中，已將幾件重要的事項，稍加決定。諸如：名稱的厘訂；參加的單位；演出的地點；演出的日期及天數；票價；聘請顧問；經費的來源；籌備委員會的組織

法。爲了擴大組織，增強力量，因此在座談會中一致通過邀請沒有舉行校別晚會的學校也加入，以組織成一個規模宏大，力量堅強的聯合機構——全星華文中學畢業班（一九五三年度）爲南大籌募基金遊藝大會籌委會。

爲了使工作得迅速與積極進行起見，因此我們就在短短的幾天之內很快地將籌備委員會成立起來。我們的籌委會組織是依工作及各種事務的需要而設立爲主席團

——是由各校的七名代表中各選出一位主席合組成，再由主席團中選出一位副主席。主席團是籌委會中的最高機關，對外負責一切推動進行的工作，對內督促及協助各股工作的進行。下來分設文書，財政，事務，票務，遊藝，宣傳，核賬等七股。各股人選，均由各校的主席

加以介紹而由大會表決通過。籌委會一成立後，我們便接着馬上召開第一次籌委會，討論一切有關進行的事宜，在討論的過程中，會場上是充滿了無限希望的氣氛，

每個人是那麼的興奮和富有生力。會間我們討論通過的事項計有（一）名稱：定名爲一九五三年度全星華文中學畢業班爲南大籌募基金遊藝大會籌委會。（二）演出地點：快樂世界體育館。（三）演出日期：定在一九五四年二月十二、十三、十四三晚。（但後接獲體育館當事人通知謂上列日期已被他人借用，所以便把原定日期改爲三月四、五、六、七四晚）。（四）票價：訂普通券一元、二元、五元，及名譽花三十元以上。（五）函

請社會名流，僑領，各報主筆以及各校校長爲名譽主席與顧問。（六）演出經費來源：出版特刊，徵求僑領贊助。（七）辦事處：去函商借中華總商會，中正同學會和華中校友會。會議結束後，工作立即開始，主席團的前提便是去商會見南大秘書王世熊博士，商談一切有關進行的手續和各種事項，並商借商會作爲我們的辦事處

。她不但撥借樓上一間房子給我們做辦事處，而且答應將盡力協助我們，同時還予以我們極大的鼓勵和贊揚，這無形中加強了我們對南大的決心。文書股則忙着寫致請顧問和其他的公函，宣傳股則忙着趕送新聞到各報館與寫宣傳文章。遊藝股則忙着開小組會議，討論他們的工作計劃。事務股也忙着在商量與分配他們的工作。總之各股的工作都正式積極地展開。籌備委員會成立的時間是在一九五三年十二月廿九日。

籌委會成立後的第二天，本坡各華文日報皆以頭條新聞，大標題將我們爲南大義演的新聞發表出來。這樣一來，我們這一種學生界空前未有的偉大盛舉，便傳播到每個角落；新聞界，教育界，學生界，以及社會上各階層人士都一致熱烈的支持我們，給我們各方面的援助

，大家都認爲我們能這樣做，是非常難得且也是一種非常有意義的舉動。

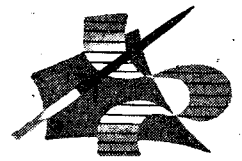
在各位委員們的負責與合作之下，我們便在一九五四年一月二日召開第二次的籌委會，會中除了各股將其工作計劃詳細地向大會報告外，我們已將全部節目（計舞蹈四個，歌舞劇四個，話劇一齣，以及百人大合唱，男女口琴，獨唱等）及票額（計每晚發一元券六千張，二元券一千張，五元券五百張）通過；同時通過此後每半個月召集一次籌委會，每股每天必須派一人到辦事處辦公。

到了第四次籌委會召開時，我們各部的工作都進行得差不多，各股的工作也進行得很順利。會中我們除了各股報告其工作進行情況與討論一切事項外，我們同時還舉行委員檢討會，檢討我們工作上所犯的毛病，由於經常開檢討會之故，因此我們一發現工作上有什麼缺點，於是馬上使予以糾正，使不致再度有同樣的毛病發生。這在我們工作的成績上的確起了不小的收效。

籌委會成立後一個月，我們全部三萬張的參觀券已得到稅局的豁免娛樂稅而在二月二日將其領回；而全部演出的節目也在二月一日經教育局批准。二月八日我們的售票便正式出發勸售，賣票工作從這一天起便正式展開。

在這裡，我們得感謝陳六使，高德根，黃奕歡三位先生贊助我們這一次演出的全部費用；以及快樂世界當局惠借體育館。

最後，值得一提的是我們這次爲南大義演，籌備的時間僅有短短的二個月，要在短促的二個月內搞出一個大規模的遊藝會，的確不是一件容易的事，如果演出的成績還算過得去的話，那我們只好說那是社會各界人士給予我們的援助與鼓勵。那麼，讓我們大家期待着我們的演出吧！



我們這次爲南大籌款其用意不但只是要替南大籌募一筆基金，而更重要的却是引起一般社會人士對危機四伏的僑教加以注意。而這些煩重的工作在籌委會成立的當天也就全部落在宣傳股身上。我們宣傳股六人，多是沒有搞過這些工作的，因此，搞起來處處都感覺到棘手。然而，既然籌委會把這工作委託給我們，我們也就不得不硬着頭皮幹下去了。

爲了不使工作搞成一塌糊塗起見，我們在籌委會成立的第二天便召集了第一次會議商討各種宣傳方式及工作進行計劃，並定每星期六開檢討會一次，以檢討每週所訂之工作計劃是否完成，再而是檢討工作之缺點。有了這檢討會，我們的宣傳工作才不致於搞出什麼亂子來。

出版特刊

我們的籌委會爲了紀念這一次富有歷史性的爲南大義演，決定出版特刊，並且又決定將編輯工作交給宣傳股負責。當我們接到這份差事的時候，真有點胆寒。以我們目前的學識才能，對編輯又是門外漢，而談到特刊將來的內容是不是充實精采，編排會不會生動新穎，真是天曉得！恐怕會辜負同學們對我們一片熱情與企望，因此更加重了我們心靈上的負擔。

我們知道出版刊物最感到頭痛的就是稿件。我們的特刊也不例外。爲了徵求稿件，搜集一切有關演出遊藝節目的材料，碰了不少的釘子。尤其是拉稿件更是焦頭爛額，能準期繳稿的，委實太少了，大都需要下一「壓力」催促才能擠出來。所以在無可奈何之下，只要肯替我們撰稿，以充篇幅，便感恩不盡了，那裡還敢嫌怠慢呢？

說到這次特刊的內容，是比較偏重於介紹遊藝節目方面，有關的劇照也都儘量穿插，以便大家更親切地了解劇情。硬性的理論文章是可能地少登載，不叫大家傷腦筋。至於刊登歌曲，是希望健康嚴肅的內容，雄壯活潑的歌聲，能在充滿着披靡淫猥的色情歌調里激起一點小小的漣漪。

在這裡，我們編委會應該向那些爲了籌募特刊的印刷費而奔波的同學致最高的謝意。今天特刊之能夠出版，都是他（她）們的功勞。這種崇高的扶助精神，不但是減輕了我們工作上的負荷，並且進一步顯示大家的工作都是在共同目標之下，互助互愛的友誼中進行。

跑新聞界

和報館聯絡這工作在外表看起來似乎是極其簡單、平易，其實也不見得盡是如此。可以說我們這項工作對整個籌備工作的進展與以後銷票的成績，是極其有關的，因此我們進行這項工作也就不得不特別地慎重從事，而且更須要與整個籌備工作的發展相配合。

我們怎樣宣傳

宣傳股

在籌備委員會成立的當天，我們的工作也就跟着開始了。記得當天的會議一直從早上九點開到下午三時多。這麼長的會議，當然其中的新聞材料是不會缺乏的。因此，會議結束後，便忙着整理材料，匆促地趕到報館去，惟恐新聞發得太遲了明天來不及發表。然而情形恰好相反，我們一連跑了三四家却找不到一個記者或編輯，原因是我們來得太早了！正在沒辦法可想的時候，想不到跑外勤的記者先生們却到處在找我們採訪新聞。由第一天的經驗告訴我們，以後要送稿件非過六點鐘不可了。

在籌備會成立的初期，由於工作還沒走入正軌，故而新聞材料也接二連三的出來。因此我們的工作也就很順利的渡過了一個時期。然而一俟籌備工作已有頭緒而值得報導的新聞也就逐漸減少了。沒有新聞怎麼辦呢？要無中生有的自造新聞麼？我們做不到，況且也不必這麼一着。不然就讓它毫無聲息的沉寂下去吧，那更不行，那末怎麼辦呢？我們的工作是不能間斷的。絞盡了腦汁，辦法終於想出來了。把每個節目的劇情在報章上發表不是一個很好的辦法嗎？對！進行！困難又發生了，我們無論對舞蹈對話劇都不十分了解，那末介紹文章要從何寫起呢？不得已，只好請我們的遊藝股代勞。也許是遊藝股太忙無法辦到，因此我們的工作就被拖延了不少的時間。節目介紹完了，離開演出日期也不遠了，就讓我們準備一些材料在報章出版個特輯吧。

特輯出過後整個演出也該結束了，那時，再也不須要我們去費口舌了。

其他宣傳方式

我們的宣傳工作除了上述的方法之外，還不斷地尋找其他東西作爲我們的宣傳材料。談到宣傳工作，若能做到十分徹底普遍，使各階層人士都知曉，有如水銀瀉地，無孔不入，才算的是做到十全十美，符合宣傳的目的。因此，在假期中我們盡力拉攏了十幾位對美術有研究的同學來幫忙畫廣告。經過了數天的努力，完成了各式的廣告畫幾十張。其中有畫着各種圖案的，有寫着各種精警標語的，有寫着各種節目內容的，統計不下數十種。從畫面看來，雖然不是什麼得意傑作，但畫得倒十分美觀。最難能可貴的是每張畫都能做到「畫能達意」的地步，充分表現出我們這次爲南大演出的重大意義。我們把這些畫拿到各學校各大書局以及公共場所張貼，務使每一個人都能明瞭我們爲南大義演的意義，並且進一步的支持我們，踴躍購票，捐助南大。

我們覺得光是畫廣告還不夠，因此便想了一些有關僑教及南大的口號印在票券的背後，藉此，使到凡是購票的人士都看到，於是在無形之中加強了我們的宣傳力量。

結語

我們覺得很慚愧。當初，我們是那麽大胆的負起這個重担，而結果搞出來的僅是一點成績而已。這點，只能怪我們自己經驗的缺少，及知識的淺薄。也由於這樣的緣故，更使我們感覺得自己有格外學習與充實的必要。而且這次的工作的確教育了我們不少。雖然，這次的工作搞得不很圓滿，但我們深信以後有機會讓我們「再顯身手」的話，成績必定會更令人滿意的。

雜談遊藝工作

遊藝股



這個大團結是具有重大意義的。當我們被推選擔任遊藝股工作的時候，內心感到無限的驚喜，喜的是我們能為南大出一點力量；而驚的是我們的工作能力薄弱，經驗缺乏，不知是否能勝任這重任，何況時間又是這麼的短促。但我們遊藝股是早已伏下臨難不却，有一分熱，發一分光的決心了。

擇定演出節目

為了便利工作的進行，我們得先製定一個全盤計劃。因此我們召開遊藝股首次會議，會議討論的範圍包括：選定節目；組織合唱團；口琴隊；以及後台工作等問題，整整花了五個鐘頭。大家的肚子都在嚴重地鬧着「大革命」，可是一句怨言也沒有。

我們節目的範圍決定包括舞蹈、歌舞劇、口琴、歌詠、獨唱、話劇以及銅樂隊合奏等。都於一九五三年度全星各中學級別晚會演出節目為基礎。由於此次演出和一般遊藝會性質不同，而又是在快樂世界體育館公演，因此我們對節目的選定，不得不格外小心。首先我們要考慮到節目是否精彩，內容是否健康？其次我們得盡力使每間學校都有節目參加。同時根據一般有經驗人士的

正義的號召和全星各中學同學們的熱烈支持之下，我們的全星聯合機構——為南大籌募基金籌委會，在極短的時間內便正式宣告成立了。這個機構的成立，不僅顯示着全星同學們對南大的熱烈支持，而且更顯示着全星華校同學的大團結。正當僑教面臨着嚴重危機的今日，意見，認為在大場面演出應着重舞蹈，這的確是個很寶貴的意見。綜觀各校級別晚會的演出，要以中國民間舞蹈最博好評。因此，我們所選定的節目是話劇一齣，歌舞劇四個，舞蹈四個，其中只有歌舞劇稻草人是新排節目。此外更決定組織百人合唱團、男女口琴大合奏。同時我們也把合唱團所要唱的歌曲選定了，而獨唱則決定由詹達彰同學負責。於是我們的工作便分頭展開了。

積極展開工作

我們第一步的工作是：通知各校排演被選節目，一方面又分頭敦請口琴及合唱團指導；鋼琴伴奏，徵求同學參加合唱團，口琴隊，及稻草人的演員，簡直忙得透不過氣來。可是一想起距離演出時間的短促，就不得不加油開快車，尤其是口琴，合唱及稻草人，都得從頭練習（其它節目，可說是輕而易舉，因為都是一九五三年度各中學級別晚會所演出的，只須再複習就行了。）要在這二個月的時間內把這三個節目搞好，真是不容易。恰巧又是假期，和同學們碰面的機會很少，要使全部節目立刻總動員，實在不可能。但我們決定，無論如何，口琴隊、合唱團、稻草人三個節目非立刻開始練習不可。我們用盡種種辦法：發信，親自拜訪等。尤其是各校代表及其他熱心的同學對我們的幫忙更是不少，而最難得的是宣傳股在各報上發表新聞，這才使我們能按計劃展開工作。

成立合唱團，口琴隊

籌委會成立後不久我們在體育館召開首次全體合唱

團員會議，參加歌詠的同學非常踴躍（報名參加人數達二百人），參加的同學雖然是這麼多，然而大家都能認清目標及所負任務的重大，都肯拋棄個人成見，表現出可貴的精誠團結及犧牲小我，完成大我的崇高精神。因此使我們對工作加強了萬倍信心！會間我們產生了團長幹事及各校負責人，於是合唱團也決定了練習地點及時間，也就很順利的成立了。等到指導，鋼琴伴奏請到了，練習地點也借到了，工作進行得更順利。但也有極少數同學是「五分鐘熱情者」，也有一些同學因特別事故中途退出，然而，這種風氣經過一個小整頓後，情形也就好了許多。其他同學的態度都很認真，嚴肅。他們除了每星期兩次的集中練習外，又個別進行及小組練習，這是很值得讚揚的；加以指導的耐心，和高度負責精神及傾心的教導下，雖然練習的時間僅僅只有一個月，但成績也不算壞了。目前團員總共有一百七十餘人，陣容可算不小，所練習的歌曲一共六首，料想演出時的成績不致使觀眾們失望。

口琴隊也與合唱團同時成立。參加的男女同學達五十人，指導也很快的請到。可是因為練習地點問題，對練習口琴工作的進行實在阻礙了不少。然而，經過大家的努力，居然把困難解決了，因此，練習也就可按步進行了。參加口琴的同學都很熱忱，而指導也很努力執行他的任務。因此曲子很快的練熟了，然而他們並沒有因此而滿足，他們還是加緊練習下去，故而將來的成績的美滿是意料中事。在這裏，我們應該承認我們犯了一個錯誤，那就是在工作開始時，我們認為口琴比歌詠要容易搞些（至少大部分認為這樣）因此對它也就忽略了許多，大家都把大部精力集中於合唱團，以致把口琴的工作拖延了不少。這是一個很好的教訓，它告訴我們對事情不應偏重單一方面。因此以後我們對這方面也提高了警惕性，以免重犯同樣錯誤。

歌舞劇——稻草人是個新節目，當然是要特別關心的。我們在極短的時間內，即將演員召集齊全，跟着工作也立刻展開：如講解劇情，對台詞，都進行得很積極。演員們都甚認真的排練，因此進步得很快，這可說已經奠下了整個歌劇的基礎，再而着手排演舞台位置及各

把一塊石頭投入波平如鏡的池塘裏面，在石頭落下地方，水花飛濺，激起同心圓形波紋，前浪帶牽後浪，後浪催趕前浪，東西南北四向傳播，向前作有規律的推進。我們如果在同一地點連續投下石塊，這同心圓的波紋來得愈加有力，傳播範圍來得愈加廣闊。我們如果在池塘裏幾處不同地點分別投下石塊，那麼，這幾組波幅不同的圓形波紋，到互相碰頭的時候，發生千變萬化的漣漪激蕩，構織出非常複雜的圖案。想波幅強大，傳播得遠，石塊重量要大，投擲的次數要多，這種小孩子的玩意，文化學研究利用來解釋社會文化的傳播的法則。

全星華文中學一九五三年屆畢業班同學，為支持擁護南洋大學籌募基金進行，定在三月裏舉行遊藝大會，排定了非常精彩的文化娛樂節目，這將是華族青年學生們一椿輝煌表現。去年年底舉行畢業典禮、各校同學組織遊藝集會，均有高水準表現，贏得社會好評，這次為南大籌款而舉行的遊藝會，蒼萃各校精華，必然更有可觀。我們現有的幾間中學，在南洋大學未成立前是華校教育系統最高學府，負起中華民族語文教化傳統在地方上

承允啓後繼往開來的神聖任務。華校中學生本着青年人精神勇氣，邁進於求知進的光明道路，我們對他們寄予莫大的熱切期望，由此聯想到中華文化傳統在馬來亞發皇光大的基本課題。

馬來亞是好幾組文化波動圈的交會激蕩點。亞歐兩洲的大池塘裡面，中華文化的石塊最大，由於歷史悠久，投擲頻率亦最高。二千二百年前秦始皇帝時代，華夏文物擴展浪潮已沖刷到印度支那及暹羅一帶，到了隋唐兩代，中國與馬來亞交通業臻順暢，民族殖文化流播為事實之所必至。馬來亞人民以華族佔一半以上，文化活動以華族稱首屈一指，這是石塊最大，投擲次數最多的必然結果，絲毫沒有可詫異的地方。巫族文化波動中心，遠來自中東阿刺伯半島伊斯蘭（回教）策源地，中間經過許多轉折，由轉折而消失其原來波幅力量的一部分。英國文化——亦可說代表歐洲基督教文化——這石塊分量不輕，但由於地理位置距離遙遠，而投擲歷史尚淺，頻率不高，所以其在馬來亞的根基，實在遠不及華

兩系文化傳統的深固。印度近在馬來亞隔鄰，文化石塊亦來得相當沉重，但印度民族移殖馬來亞的並不多，猶如把大石塊輕輕放下水裏，激不起什麼波瀾。以上是從文化學觀點來看華英印四支文化主流在馬來亞的相互地位。

馬來亞既然是華英印幾支文化波動的交會點，所以在馬來亞的華英印文化都帶上策源地本身所無的幾項特徵：流露出高度「邊疆精神」，完全適合「文化前哨線鬥士」的身份，為保持本身語文教化傳統，在本國後方可以讓步的，在前哨線不肯讓步。這是古今中外一般現象，不獨於馬來亞為然，因為這種「邊疆精神」銷沈下來之後，馬來亞有被其他文化「俘虜繳械」的危險，文化前哨無法維持。文化學上這種結論，可拿來解釋馬來亞目前的幾種現象。舉例來說，在英國本身的大學，多數早有中華語文研究院系之設，但在文化前哨線上的馬來亞大學，遲遲才設具體而微的中文科，馬來亞華族社會不惜血汗犧牲，自力建立宏偉的華文教育系統

，華英難分彼此，遵循文化傳播演進的自然法則，非政令措施所能扭轉改變。

星馬三百萬同胞，都是中華文化前哨線上的鬥士，華校師長青年學生更是站在最前線的尖兵，運用創造智慧，保持中華文化擴展的波幅強度，配合起英印巫族文化潮流激蕩，把本身波幅力量，一度提高，這是物理學上常有現象，亦是文化演進常有的現象。我們不可抱殘守缺，陷於「學而不思則罔」；但亦不可徒恃直覺靈感，陷於「思而不學則殆」。孔子是教育大家，他對「學習」與「思考」二者間的連帶關係，說得最為透澈，無形中為現代的「創造進化」理論打下基礎。進化不能專靠遺傳及模倣，但創造有需於遺傳及模倣做本錢。把承先繼往的學習過程，配合起啓發開來的思考過程，才能夠達成進化——所謂創造的進化，而為中華文化傳統在馬來亞延續發展的基礎。我們欣賞華校青年學生文化藝術方面的表現，感到他們已經能夠把握着學習模倣及思考創造這兩要素，予吾人以莫大欣感。

青年學生與創造進化

廖頌揚

來亞的文化前哨崗位，這都是邊疆精神的表現

方面的表情。這是一個很新鮮的歌舞劇，內容新穎生動，相信演出時必會大受歡迎！

至於其他節目，也積極地開始排演。同時我們遊藝股也委派同學前往監督。其中「打黃狼」，「歡樂舞」，「美麗的祖國」因得到各方人士的寶貴意見，因此舞步及其他都有略加修改或增加，其效果毫無疑問的，將會比原來較晚會演出的更為精彩。這些節目當中，好幾個都需要國樂伴奏，國樂組的組員也早已開始練習。

大家也許會以為我們工作就此已經功圓德滿了吧。其實不然，我們還有一種更重的任務——後台工作。這次的後台組織相當複雜，人員也非常眾多。我們把後台分成八項，其中化妝，燈光，都得敦請中正戲劇會來幫忙。其餘各校的後台英雄也親自出來獻身手。他們個個都摩拳擦掌準備迎接工作的展開。

自我檢討

我們的工作，大致也就是如此。然而在工作的過程中，實有幾點令人不滿的地方；首先雖然我們大部分股員都很合作負責，但卻也有少數不肯這樣，抱着敷衍搪塞的態度；同時在分配工作中，大家不照顧工作的需要，過分強調自己的「興趣」與「願意」，這實在是不利於我們的工作計劃管理事宜，究其原因最大的是計劃不周到，分配工作不恰當，又沒有精細斟酌時間，以及聯系上的脫節，而最要緊的還是我們工作上的脫節，大家只懂得局部工作的狀況而不完全了解全體工作情形。這幾點都是我們今後應特別注意，並且應徹底的克服和糾正的。

我們都是年青無知的一羣，對遊藝這方面的經驗更是淺薄，因此工作上所發生的困難及錯誤，是在所難免的，只是我們仍然有勇氣，大胆的工作下去。並且打破障礙，克服錯誤，進一步更從這當中吸收更多的經驗和教訓，來充實自己，改造自己。

提倡話劇及民間歌舞

連士升

旬日來本坡各華校學生，趁着年假期間，紛紛舉行遊藝會或叙別晚會。有的表演話劇，有的表演舞蹈。一年來的窗前苦讀，經過一次狂歡後，精神上得到不少調劑。對於學生和他們的家庭，遊藝會還可發生密切聯繫的作用。

原來戲劇是綜合的藝術。它具備音樂、詩歌、舞蹈等優點。它深入民間，在民間所發生的作用，比較任何聖經聖傳史普遍、更深刻。你瞧，中國的中下層社會，受三國水滸等書的故事所改編的劇本的影響，至少比四書、十三經、二十四史強勝萬倍。爲什麼呢？因爲戲劇是綜合的藝術，它有動人的故事，悅耳的音樂，逼真的佈景，適當的服裝，加以演員口齒伶俐，表情恰到好處。平凡的事實，經過戲劇性的強調和渲染，印象便十分深刻。無怪看完一齣好戲，比較熟讀十部說教的書更有效果。

中國固有的京戲及新舊交替時代的文明戲暫且不論；自新文化運動後所產生的話劇，倒值得我們提倡。從前做戲的人別號戲子或伶人，幾乎不齒於人類，現在表演話劇的人，儼然以藝術家的身份高處要津，被社會重視。從前寫劇本的多數是沒落的幫閒的文人所幹的把戲，現在戲劇在大學文科裏却佔了一個很重要的地位。就最近三十年而論，劇作家曹禺先生所享的盛名，恐怕除魯迅先生外，沒有第二個文人可以趕得上。

抗戰期間，陪都重慶話劇運動非常活躍。那時一切物質條件都不夠，然而所有演員都以最嚴肅最認真態度來搞話劇，所以成績不錯，效果也很好。假如說抗戰的勝利，前方浴血作戰的士兵有一份兒，後方搞文化教育的工作，尤其那些提高民族意識，鼓勵抗戰意志的劇運人員，他們的功績也不可磨滅。

老實說，人生本來是個劇場。在熙熙攘攘的社會裏，一個聰明人，因周遭環境的威迫利誘的關係，很可能變成一個糊塗透頂的人而不自覺。在這期間，劇作家運用他們敏銳的觀察力，文藝的手腕，把他的過失一一指點出來，使他不至誤入迷津，勸善懲惡，這是多麼可喜的事情。問題劇大師易卜生與蕭伯納，他們所走的路線就是運用諷刺的語調，批評時政及社會的惡習，材料信而有徵，態度諱而不虐，使有關人物看了這些問題劇後，不得不恍然大悟，痛改前非。它們比較天羅地網似的法律條文更有力。

問題劇是直接批評現實的問題，這種作風更容易被一般觀眾接受。至於那種專門描寫人性的劇本，如莎士比亞的許多重要作品，它們是純

有永久性的，任何時間，任何國度的觀眾莫不表示歡迎。

撇開內容不談，光就學習文字而論，劇本是普及標準的國語最好的工具。在學習國語的過程中，哲學論文不如歷史，歷史不如小說，小說不如詩歌，詩歌不如戲劇。戲劇所運用的是活的口語，句子稍爲生硬，用字稍爲欠穩，意義稍爲含糊，讀者或觀眾馬上可以發覺出來。此外，戲劇上每個角色的對話的語調和神氣截然不同，熟讀之後，更能加強學者的寫作能力。

現在讓我們談一談民間歌舞。民間的歌舞是一切歌舞的源泉。它接近自然，它具備單純、質樸、矯健、豪放、雄壯、偉大等優點。中國的第一部韻文——國風——就是採取各地的民歌；中國現在流行的歌舞，也是採取民間的舞蹈。比起好萊塢的淫靡不堪的歌舞來，我們的民間的舞蹈可以說是高尚得多。因爲人家的歌舞是斲喪人性，誨淫誨盜的工具，而我們的却是充分表現刻苦、耐勞、積極、樂觀的精神。

我們很高興，本坡各華校對於話劇和民間歌舞有這麼偉大的成就。這表明華校能夠把握大時代的思潮。一來話劇是訓練標準的語文最好的工具，多做話劇，使聽衆得到高尚的娛樂，演員學到標準的國語。二來民間歌舞最能具備積極向上的精神，時常練習民間歌舞，使人的精神好像有源頭的甘泉一樣，永遠不怕匱乏。我們不諱言，我們的國家是很窮，但是只要我們能夠保持三分朝氣，我們的前程是無限的光明。

據各校當局的報告，各該校的話劇歌舞，多是由學生自動領導，組織、訓練、排演成功的，這更是難能可貴。因爲平時他們的功課忙碌異常，天資較低的學生簡直招架不來，只有少數天資高，功課好的學生，才有餘力從事課外的活動，而話劇和民間歌舞的表演，說明他們很懂得充分利用他們的課外時間。

美中不足的是，新的劇本，年來產生不多；民間歌舞的材料，最近也不可多得。因此，在此時此地搞話劇和歌舞的人，一面須發揮他們的天才，盡量創作可歌可泣可讀可演的劇本和歌曲，一面須接受歐美先進國的光榮的傳統，把人家的優秀的劇本和歌曲拿來翻譯或改編，以便聽衆觀衆更容易接受。至於舞蹈，我們也應以矯健、活潑的爲主，絕對摒棄色情的作風。

總之，華校的話劇和民間歌舞才處於萌芽的階段，只要大家時常灌溉、培植、愛護，它的成功僅是時間的問題。

搞戲劇

石靈

本來決心不談戲劇了，原因是自己的文筆笨拙，生性率直，動不動要得罪人，再者在此時此地還是緘默為妙。可是，這回經不起編者的誠意，再三再四要我寫幾句話，不得不再胡說八道一下。

我們都知道戲劇是一種複雜的藝術，而統一於一定的戲劇的中心的。比如一次的演出，那導演，演員，裝置，燈光以及音樂，美術，舞蹈等等本質上的效果，都集中在一劇的主旨上，而通過戲劇本質來完成一個整體。這個整體的各部分，都是有機地關連着，各能得到充分而適當的發揮，演出的效能也才能完滿的發揮，不但不能統一，反而會破壞整體的效能。

換句話說，一次的演出，不是一個或者三兩個人，可以負擔得了的工作，而是要集中各部門的人材，在一共同的目标下努力的。所以搞戲劇工作不是一件容易的事情，其他的藝術部門，都可以獨自一人，關起門來創作，唯有這綜合的戲劇藝術，則絕對不可能，因此就產生了一個不大不小的問題：這問題就是工作態度。

談到工作態度，我們就要問問自己搞戲劇的目的，不用說多數人的回答，是：我們為着「興趣」，我們對戲劇發生興趣，所以我們要搞戲劇工作。這些話初看來十分對，但仔細想想，並不盡然。在遠古時代藝術就在人民的勞動過程上成長，在現實的生活裏從事於戰鬥。這種戰鬥姿態，往往是出現在時代的尖端的。而成為綜合藝術的戲劇，將是一種最有效的戰鬥武器，這是誰也不能否認的，因為它不但握有戰鬥性，而且富有鼓動性，含有教育性：是人民最喜歡的娛樂，也是人民最有效的教育。所以，我認為搞戲劇工作不專是為着「興趣」。

就在這種「興趣」目標底下，許多劇團有過幾次的演出，就認為自己的工作而滿足，而驕傲，以為這種工作方式和態度，便算是盡了最大的任務了，其實我們如果肯虛心的檢討一下自己的工作，不難發現，直到目前為止，祇是一股熱情。在這種熱情的鼓動之下，雖也使這片沙漠的空氣振盪一下，然而，對戲劇本質上的效果，却未曾發揮。這是目前戲劇活動的一種偏向的態度。

這種為「興趣」而搞戲劇的偏向態度，在藝術上，在工作上都不是正確的態度。而正確的態度是什麼呢？上面已說過，戲劇藝術是一種最有效的戰鬥武器，那麼，應採如何的態度，我想最好讓大家都來展開討論。

末了，這篇短文白佔了一些寶貴的篇幅，而沒有一讀的價值，十分抱歉！



職員表

名譽主席：陳六使 李光前 高德根 李玉榮 陳錫九
黃奕歡
顧問：王仲廣 廖頌揚 連士升 鄭安倫 莊竹林
周元光 邱仁端 劉佩金 黃秀琴 楊瑞初

籌備委員會：
主席：黃玉潛(正) 劉天成 王壽達 鄭世清 蔣淑規
郭金鳳 曾惠賢 黃翠雲

文書：陳炳炎(正) 林嘉瑾
財政：張啓超(正) 陳財菊
事務：王發祥(正) 陳珠炎 陳聯勝 方月娥
遊藝：李木存(正) 郭奕光 蔡偉泉 洪秀彩 鄭玉書
李瑞瀆 黃清心 顏明花 潘碧君 連當能
宣傳：林乃燕(正) 羅先榮 陳智益 符祥國 蔡懷坤
陳振興

核賬：許素英 許亞美

票務委員會：
主任：鄭少雲 顏江石 張昭英
委員：鍾積冠 陳麗玲 吳鳳珠 鄭鳳仙 鄭秀芬
蔡尤湖 陳秀喜 潘玉珍 陳明如 顏秀銀
鄭佩珊 李瑞英 邱招治 陳玉輝 黃瑞容
關淑容 趙玉霞 趙虹兒 蔡石君

劇務委員會：
後台主任：李木存 鄭玉書
舞台監督：高煥傑 郭韻開
裝置主任：洪今珠 洪新邦
劉天成 馬建華 陳穆城 陳國榮 郭子雄
陳永發 陳少銳 陳德佳 邪益雲 沈江河
黃永明 林福邦 吳裕華
化裝：謝玉謙(主任) 郭慕貞 陳佩玉 林月娥
黃錦波

司儀：卓士金 陳炳耀
李瑞瀆 顏明花
張昭英

正當華文教育面臨嚴重危機的時候，南大的創辦，是非常切合時宜的。雖然要解決華文教育今天所面對的困難處境，並不是僅僅創立一所大學就能夠逢凶化吉的。但不可否認的是：華文對創辦南大所表現的團結精神與熱烈情緒，正說明了華人已普遍覺悟到要挽救華文教育的危機，就只有依靠自己團結的力量，在荆棘叢中闢出一條大路來；否則，如果處處想要求乞憐與捨施來苟延殘喘，那就只有死路一條。

南大既然是華文教育遭遇嚴重困難的時際醞釀產生的。那麼，她所肩負的責任也就必然是重大的，她不僅僅是負起了培養優良人材的重任，同時更應負起傳播與發揚中華文化的光榮使命。在華校多難的今日，南大已經成爲維護華文教育發展的基柱。因此，我們對南大寄予誠摯的期望，也是自然的。

這些希望，具體的說，就是：

(一) 南大應該是具有民族性的教育機關，這就是說：南大由於是華人創辦的學校，她的產生，又是由於廣大華人爲了解決華校所面臨的困難處境而提出來的，毫無疑問，她的基本任務就在於維護並發揚中華文化的優秀傳統。要很好地做到這一點，那麼，南大的主持人就必須把中華文化中的優秀傳統作爲教育學生的基本內容，而不是其他。因此，在教學媒介的採用上，我們主張必須首先應用本民族語言——即華語，當然在外語系是可以而且必要採用外族語言作爲教學媒介的，如英、巫、印等。有人主張應該中英並重，東西文化兼顧。這種動機也許是善良的，但其結果却必然要弄到非驢非馬，半中不西的。目前華人一致反對採用白皮書中的華文教育政策，爲的就是要中英文無原則的所謂「並重」，結果必要使華校改變其民族學校的面目。

南大的基本任務既然是發揚中華文化。那麼她首先所要注意的也就是本民族的文化，而不是其他。只有本民族的文化教育的基礎鞏固了，才能談到兼顧及其他。否則，不辨明南大的性質，亂喊中英並重，甚至於隨波逐流的跟着人家亂嚷「馬來亞化」，那是很危險的。如果弄得不好，就會搞出喧賓奪主的亂子來，再不然，也有可能形勢比人強的情形下，失去了她原來應有的作用。

我們說南大應該保持其民族性，並不是宣揚什麼狹隘的民族主義，並不是如一些人所惡意造謠中傷所說的那樣，以爲這麼一來就會造成民族的隔膜甚至分裂。這種論調實在是連普通常識都沒有的胡謔。我們知道聯合國憲章就明確的規定了各民族有發展其本民族文化之權利。聯合國的主要任務是在於保衛世界的和平，而給各民族在文化教育事業上有自由發展的機會，正是促進各民族精神團結的有效辦法之一，難道以維護世界和平爲主要任務的聯合國所制定的這一原則運用在馬來亞就會產生民族分裂的後果嗎？很明顯，這只不過是一些人由于有所顧忌而信口雌黃地胡說吧了。

能發揮其該人子弟的作用而已。嚴重的要使整個學校身敗名裂，也是有其可能的。爲了南大的光輝前途，我們應該根絕一切有政治派系背景的人作爲南大的教授。(乙) 應注重真才實學，反對裙帶關係或唯資格論。對教授的聘請應注意其是否學有專長，學術上的研究是否有成績表現，而不能單看學歷資格，更不能爲人事關係而草率從事，把一些「草包」教授請來，這不但關係到培植人材的問題，也關係到南大的校譽。南大創辦諸先生希望南大成爲具有世界水準的大學，我們相信這全時也是每一個華人的期望。要不得這種希望落空，就有必要慎重選聘人格高尚，學識淵博或有專長的人來作爲南大的教授，唯有優良的教授才能使南大提高至高度的水準。(丙) 中文教授應具有民族思想。南大的主要任務是發揚中華民族的優秀文化傳統，那麼，負有宣揚中華文化的教授首先應該是富有民族思想和自尊心，並且是對中華文化有透澈認識的人才。這方面，如果請了一些空掛留學招牌，大談外國月亮比中國好的洋奴才來傳播中華文化，那就必然要使中華文化喪失其民族獨特性，而變爲洋化的東西。我們這樣做，並不是有排外思想，不是輕視外國文化。外國文化的優點——特別是科學的東西我們應該學習。但要認清的是我們在民族學校唸書，首先要搞通本民族的東西，這樣才不致于弄到非驢非馬，使優良的民族文化傳統失去精髓，留下一個虛有其表的軀殼。我們在今天豈不是親眼看到一些不承認自己是華人的華人，大發表其反對華人建立大學的謬論麼？這是現實的教育例子，我們是有必要記取的。

(三) 設科系問題：對於所欲設立之各項學系我們認爲能夠一一實現，的確是很好的。但根據目前的迫切需要出發，我們覺得南大有先開辦教育一系，以便早日爲華校解決日益嚴重的中學師資問題。因爲南大建校到開學，恐非短時間內所能建成者，如果不先救眼前需要解決華校之困難，就會流于形式而徒有其名。目前對於中學師資的訓練，只是暫時由教育局負起，而所訓練的期限只有兩年，所學各科知識也是有限，但這些學生畢業後就要安插到各中學執教，以有限之學識肩負如此重任，毫無疑問的，長期以往，對華文教育——主要是對中等學校的學生程度必然有不良影響，而中學又是進入大學的最後階段，這樣循環轉轉的結果，對華文教育也是不利的。報載教育局這次徵收的初中師訓練班，報名者有一百五十多名，但當局所收之名額僅限七十六名。這些數字正說明了華人子弟有志獻身於教育事業者並不乏人，但由于彌補僧多的結果，使許多人不得不放棄這一宏願。這實在是使人遺憾的一回事。爲了彌補這一缺點，我們實有必要請求南大諸執事先生正視這一現實問題，及時提早開辦爲華文教育所急需的教育系，以便培養出優良的教育工作者來。同時，眼前所耳聞目睹的現象是：中學教師奇缺，而小學真正夠得上水準的教員也並不多，老一輩的在冷酷的

無論誰也知道，民族間的親善團結它的基礎主要在經濟政治地位上的平等。在平等基礎上的團結合作才能發揮真正的親善友愛。否則各民族如果所處的地位不平等，那麼即使大談什麼親善和合，甚至企圖以教育一文化的機械方法來達到這種目的，那是注定要失敗的。「日本時代」的事實，不是很值得作爲前車之鑒麼？

有人疑忌華族文化發展的結果，會排斥甚至阻礙了其他民族文化的發展。這種見解，是大謬不然的。如所周知，在中華文化的優秀傳統中有的只是崇高的哲學思想，豐富的文學藝術……，不論對個人身心的修養與對社會文明的貢獻，都有其偉大的不可磨滅的功績；繼承了數千年文化的中華民族，即使是語言也閃爍着燦爛的光彩，我們在語言文字上的豐富與形象化，它的含蓄與精簡，即使是列爲世界大國的許多國家都不能望其項背的。這也難怪外國的著名語言學家要讚歎我們語言文字的美麗及其價值了。何況在我們的優秀文化傳統中有的只是信義和平的倫理觀念和處世哲學，並沒有絲毫侵略奴役他人的思想。中華文化發展的結果，只有促進人類社會的進步，充實人類的精神生活，而給予人們以最崇高的道德教養。它不僅會提高華人的知識水準，同時也必然促進各民族間的友愛和團結，促使各民族文化在互敬互愛，互相幫助的基礎上發揚光大起來，這不僅是社會的幸福，也是各民族的幸福。因此，一切疑忌中華文化發展會帶來不好後果的人士，如果不是知識淺薄，那麼就是深受種族歧視餘孽的毒害了。

華人羣衆對南大的建設之所以表現了如此熱烈的情緒，主要的就是希望在華文教育面臨危機的今日，能夠肩負起維護華文教育的重任。即以目前華文教育的規模來說，也極需要高等教育，創辦一所高等的教育機關，爲華人社會培植各種專門人材，也同時爲華文教育事業奠下牢固的基礎。因此，我們希望南大在制定其施教方針時，應切實做到符合華人羣衆的願望，應確切兼顧到南大的性質、任務和目標。

(二) 教授問題：好的學校必須要有好的人材才能辦得出色，這是誰也都知道的普遍道理。因此，在聘請教授的時候，南大籌委會的負責先生應充分考慮這個問題。對教授的聘請必須十分謹慎從事。對於人材的選擇，我們以爲主要應注意：(甲) 沒有政治背景。我們既然肯定南大應該是學術研究的機關而不是政治活動場所，那麼，任何有野心的政治家或有政治背景的人士，就不能作爲南大的教授。否則，這些人一旦把持校政，就必然會把南大作爲政治宣傳工具，如果發展成爲派系鬥爭，把政治手段運用到校政來，那就不僅要毀壞校譽，沾污校風，弄到無法收拾的悲慘地步。這是必須警惕的。再說有政治背景的教授，他們所繁忙的也必然是政治上的把戲，或者是心猿意馬，對教學無法全神貫注，這種教授充其量也只

我們對南

大的希望

現實熬磨下也普遍存在着消沉保守的現象。因此，華文教育界確是急于造就一些朝氣蓬勃，肯埋頭苦幹並真正爲教育下一代而獻身的教育工作者，只有培養了一批這樣的生力軍，才有望扭轉目前死氣沉沉的華校現狀。這裏，我們僅以誠摯的心情向南大諸執事先生呼籲：請注意這一個現實問題，並以最大的毅力來解決這個問題。南大的建立還須長期的努力，但我們熱切期望爲華校培植人材的教育系能夠首先提早開辦。

(四) 南大應該成爲多數人的南大。這就是說：南大不應該像馬大那樣對學生錄取的限制，使到只有少數富家子弟才有機會攻讀。相反的，南大不但要做到具有高度的水準，同時，也應該放寬它的入學條件，特別是學費方面應該盡量做到低廉，並多設獎學金，以便品學兼優的學生可以不因爲家境貧寒而失却就學的機會。我們認爲南大不能像馬大那樣，需要進二年預備班然後才轉爲正式生的那種作法，這就是說：南大的新生一經錄取就應作爲正式大學生攻讀，否則，要經過一二年的預備班才配成爲正式生，不但對貧寒子弟不利，即對一般學生而言，也是浪費寶貴時間的。有人或者藉口說：爲提高學生程度，有必要這樣做。其實這只是一種多餘的藉口吧了。

須知提高學生程度方法多而又多，大可不必採用這種形式主義的方法，來增加學生求學的困難的。在錄取新生時我們主張只要具有同等學力的人即可攻讀，不應像一些學校那樣，只看資格(即一紙文憑)而不問是否真有學問，這種只求形式不管內容的庸俗辦法勢必要斷送許多有爲青年的寶貴前程。要知道有心上進的青年，有不少是靠刻苦自修取得知識的，對這種能夠造就之材，我們實沒有理由隨便糟蹋。最後，對於那些由于投考不進的學生實有必要開設預備班，使他們不致于因爲投考不被錄取而被滾出校門，對於這些學生，只要他們有進取心，能刻苦鑽研，他們的學識還是能夠很快提高的。何況只憑一次的測驗而評定良莠是帶着很大的偶然性呢？爲教育普及着想，我們實有必要替這些失意青年着想，適當地照顧並安插他們，給他們以更多一次求深造的機會，相信對社會是有百利而無一弊的！

戰後數年來，華文教育的發展是急速的，規模也比任何時期來得宏大。事實說明華人爲發展民族文化事業所做的努力並不是白費的，今天華人爲了維護中華文化表現了更進一步的團結，所謂「眾志成城」，華人爲爭取華文教育存在的合情合理奮鬥也是要得到成功的，南大的創建，就是一個明顯例証。

我們以上幾點的願望純粹是基于愛護中華文化而提出的，但願這些願望能夠變爲現實，並有利于華文教育的發展，有利于將來社會需要。

籌備委員會

從華文教育危機說到南大的任務

林蔭

轟轟烈烈的建立華文大學的運動，在華人自發的支持和擁護下，現在正以加速的步伐邁進着。

建立華文大學的運動是在華校四面楚歌，危機重重，興亡榮辱的決定關頭中自發開始以及發展起來的。

多少年來，我們華族語文教育是一直處在不平等與被歧視的地位。這一點，是所有仍然保有其民族傳統與良心的華族人士都承認的了。然而，不平等與受歧視表現在什麼地方呢？首先，它表現在華族語文本身的被歧視上。這也是所有仍然保有其民族傳統與良心的華族人士都共有的親身經驗。如果華人擁有豐富的華族語文知識，以及通過這種語文的工具而取得的其他科學知識和哲學思想，那都似乎不是知識。因此，在華族語文教育中訓練出來的人材，大家都過着一種被人冷落的生活。這也說明，為什麼許多華文大學華文中學畢業出來的學生，大家都感到徬徨、鬱悵，沒有出路。這是一方面。另一方面，在社會生活中，因為只能通曉華族語文的華人，到處被人奚落、揶揄、諷刺、欺騙、苛待，以至於污辱，乃是現時許多華人的生活構成的一部份。在權貴辦者們的眼中，華族語文只應該是這樣一種退化的語言，它只有簡單的低級用途以及聊供無聊時好玩賞的長處。當然，有着五千多年歷史的豐富的華族語文，誰也知道，是不甘也不可能退化，枯萎，以至自行滅亡。它要生存，它要發展，它要變得更加科學和完美，正如和它相依相存的華族一樣要生存要發展要完美。這樣華族語文就被捲入了矛盾和衝突中，一方面它受到了外在的退化和惡毒的力量，把它拉到退化的道路上去；一方面，它受到了華族本身的滋養與扶植，要它向着進化的道路上發展。現在，退化的力量是很大的。

華族語文猶如成了眼中釘，要把它壓抑與窒死是有種種原因的。他們既然對它這麼鄙視與憎恨，當然也就沒有理由去大力的真心情願的鼓勵和推進華族語文教育，因為華族語文教育的發展勢必要延綿與發展華族語文。這是誰都知道的事實，華校由華族自己的稅捐中得回的津貼是微乎其微的。五年來，由一九四八年至一九五二年政府花在華文教育上的錢佔教育總開支的巴仙如下：

一九四八：五·六巴仙（三二四，九六九元八角六）
一九四九：六·一巴仙（四七五，七九三元七角三）
一九五〇：五·八巴仙（六五二，一五七元二角一）
一九五一：九·五巴仙（一，八五二，七〇八元二角九）
一九五二：九·五巴仙（一，八五九，〇八九元九角五）

由此可以看出，政府對擁有八十巴仙以上人口的華文教育的開支是從來都沒有超過十巴仙的。

這些殘酷的數字是足以為自己說明的。經濟津貼上歧視與不平等的鐵的事實乃是說明着政府對華校的不平等與歧視政策。政府當然明白，經濟是華校的基礎，正如它是英校的基礎一樣，在它上面才能做到充實學校和發展教育的可能。準此，經濟基礎不強，充實學校和發展教育就沒有可能，教育同時會因此萎靡不振，以至漸行滅亡。政府的政策效果如果是有加強經濟基礎的作用，那就證明它不但無意打擊，妨礙，而且是存心扶植和發展，華校的前途正是經濟基礎不強的日子裏，政府極端迫切需要援助的日子。在這樣嚴重的日子裏，政府在上列數字中所表現的行爲，我們實在沒有理由勉強解釋成善意的印証。在客觀上，恐怕可以說是有無意增加華校發展的阻力。

因此，也難怪許多華人的疑慮，他們懷疑政府即使在區區的津貼中的誠意，許多達官顯貴們，情不自禁的在他們不謹慎的言談中透露，他們都展望着這麼的一天，那時全星的兒童都受着英語的教育。最可頓足痛心的是那些仍然披着黃種人皮膚的「馬來亞華人」的謬論。他們竟公開主張取消華文教育，反對增加華校的津貼金，目華校為共產黨的製造廠，希望用告奴才狀的方法可以置華校於死地。坡督在不久以前的立法會演詞中也說，星加坡政府在教育上的極終目標是要達到僅有一種共同形式的學校，使用同樣的教程，同樣的教科書，同樣的教學媒介（意即英語——筆者按）。凡此種種統一星加坡華校教育系統的明顯企圖，使到這些華人不得不懷疑，政府的目的顯然是要在未來的統一教育系統裏確定華校存在的地位。因此，他們的結論不得不是，政府的區區津貼，是在衆目睽睽下不得已才掏腰包的。如果有誰要去尋找其中的善意和真誠，即將是吃力不討好的工作。現在是傳說要增加津貼了。這當然是值得歡迎的。華校需要的就是經濟援助。但是，令人失望得很，所增加的數目只不過一百多萬元，在教育總開支上所佔的也不過是十多巴仙而已。距離真正的平等待遇還有一萬八千里哩。何況津貼增加的附帶條件已經說服了許多華人，政府是太急於加強對華校的控制與支配，使其入範的。

政府的積極控制與消極援助發展華文教育，其結果，表現在華校師資問題上，就是無視華校教員的福利和消極訓練師資。華校由於本身的經濟不強，加以政府權力的新額，可以讓他們過着智力勞動者應得的生活。絕大多數的小學教員的薪給一直停留在一百五十元左右，絕大多數的中小教員的薪給也沒有機會超過三百元。這結果，使到這些不幸的智力勞動者過着一種不如半熟練工人的低水準生活，驅使他們分散教學力量而去兼職。他們自己從事教育工作，但是却無力給他們的孩子們受教育。他們原是有過錯的，過錯在於只能通曉華族語文。反觀他們在英校的同道，待遇高，生活安定，怎能叫人賦歎？物不平則鳴，華校教師們不時要求改善待遇乃是真正的人的聲音。可是，這聲音一直被無視；多少年來，這種情形便一直存在。許多教員不堪這種清苦生活都紛紛棄業改行，許多教員被驅逐出他們的崗位，許多却因關於政治原因不能由外地補充。鑑於華族在當地人口所佔的驚人巴仙率，假如政府允許並且積極發展華文教育，其發展是未可限量的。目前，政府勒令華文中學停辦簡師外，却只辦了一個高師班兩個初中師資訓練班。這種情形，和英校的大力訓練師資相形之下，何止天壤之別呢？根據一九五二年的教育報告書，除了馬來亞大學所供給的師資，僅僅本坡的英文師資學院一處，政府在訓練着一二一五名師資。

政府所以能夠如此大力進行師資訓練，不是因為別的，只是因為它欲大力推行英文教育。「十年計劃」正是雄辯的說明了這點。根據「十年計劃」，為使各種學

童均有同等的免費初級教育的機會起見，大力增建新學校以廣收學生是需要的，但又說「教育的目標應是培養和發展自治能力以及公民的忠誠和責任心的理想」，說英校是「更具有馬來亞意識的青年的保姆」。一句話，「十年計劃」所主張發展的教育主義的和根本的是英文教育。所以它說應該建立「師資訓練學院」，並且在頭五年中預定了如下的新學校和師資補充：

一九五一年一月一日——一百名補充師資和五間新學校

一九五二年一月一日——一百名補充師資和五間新學校

一九五三年一月一日——二百五十名補充師資和十四間新學校

一九五四年一月一日——二百五十名補充師資和十四間新學校

一九五五年一月一日——二百五十名補充師資和十四間新學校

到了「五年補充計劃」一發表，人們才知道，除了「十年計劃」下的建校事項，還要在「一九五〇年至五五年的計劃年度內每年建校十八間，以期收容九萬名餘額學童。這樣，「十年計劃」和「五年補充計劃」便欲在一九五〇年至五五年期間內設法收容餘額十萬九千名學童。此外，「十年計劃」預料，英校人數會從一九五〇年的四萬二千名學生昇到一九六〇年的十二萬八千名學生，而華校則於相同時期內由七萬二千名降為二萬五千名。這樣，政府便不再拘泥於發展英文教育而已，不再詞句含糊，而是公然想把華校學生吸收到英文教育系統裏去，和華校作你死我活的競爭。

華校在外來的競爭以及各種各樣的打擊下，現在已經發現學生有程度低落的趨勢，尤其是「國文方面」。這是問題來了的第一炮信號槍聲。第二炮信號槍聲是華校學生人數的緩慢增加。在另一方面說來，華校學生人數並沒有減少，像「十年計劃」所預想的那樣，而反有增加，是值得感佩的，但是，如果我們以近年來華族的繁殖率來和這種增加率作一個比較，那麼增加率未免是對華文教育的另一個嚴重的警告。四年來華族繁殖率增加如下：

年份	華族人口	華族學童人數
一九四九	七六一, 九六二	六八, 四三四
一九五〇	七八九, 一六〇	七二, 九五二
一九五一	八〇六, 六九〇	七五, 九九七
一九五二	八四四, 四〇〇	七四, 一〇四
一九五三	—	約八萬, 一千名

可惜手頭沒有一九五三年的資料，不得不讓這個數字表殘缺不全。不過，可以看出，一九五三年華校學生人數非但沒有增加，反比一九五一年減少了一千八百多名。我們再來看看英校學生的增加率，比較比較：

年份	學生人數
一九四九	三七, 五〇〇名
一九五〇	四九, 五二一名
一九五一	五四, 六四五名
一九五二	六三, 三八六名
一九五三	(約七萬名)

值得特別指出的，是英校以比華校少近三萬一千名的學生人數，在五年的期間裏，已經把這個差數減至約一萬名。同時，英校學生的增加率的規律性和穩健性，比起華校學生增加率的不規律性和不平衡性來，是優越得多的。可以預料，英校發展的這種趨勢，一定要繼續和發展，英校的學生人數一是要繼續激增。至於華校學生人數呢？如果學生人數發達的這種性質仍然不加以改變和盡力設法完善，那麼，可以肯定，華校學生人數將在不久遠的未來被英校學生人數趕上。英校學生人數不僅要趕上，而且要大大地超過華校學生人數。

這是一種很畸形的現象。按照正常的推理，華人既佔全星人口的八十八仙以上，倘處在真正的民主政治底下，也就是說民族教育獲得真正的發展自由和扶植，那麼，毫無疑問，華校的學生人數將遠遠超過任何民族教育底下的學生人數，形成民主教育系統中的主要一枝。可是，現今的趨勢不是這樣。現在，英文教育將在學生人數上超過華校學生人數後，成爲所謂統一的教育系統中的主要成分。但是，歐洲籍在星洲的人口只不過一五, 五九九名，這個數目加上混種人口共計二六, 六一五而已，約佔全星人口二點五仙。

這就是說，英校學生構成中絕大多數是英語民族外的其他民族子弟。尤其是華族子弟。爲什麼華人家長要送子弟們去受英文教育呢？如果有誰以爲絕大多數的家長所以如此做是為了愛他們的子弟訓練成具有「自治能力」以及「公民忠誠和責任心」的青年，他恐怕是錯了。他們也不是完全爲了減輕教育費的負擔方如是做的。最大的原因是政治的人爲的力計給予英文教育的非凡估價。所以，除英校比華校更有出路，有用。我們有些人以爲，只要把學費減少便可吸引更多的學生入華校，這種想法是完全忽略了政治因素給予華校的阻梗作用。總之，華校的政治維持現狀以及繼續發展，抑或「自行滅亡」，皆視政治氣壓的高低變幻而定。不是什麼，而

是新加坡的政治決定了華校的命運。在華文教育的這些暗礁和危機中，華族的精神是鬱悒的，在熱愛其文化的華族的內心已經隱伏着挽救華校沉亡的暗流。

建立華文大學的發軔便是山洪的爆發。它的受到華族的衷心擁護和全力支持並非偶然的。當我們從報上讀到千千萬萬的華族正直人士，以排山倒海的力量，用他們的血汗金錢來支持建立大學的壯烈行爲，我們是如何的感動啊！他們有的是受薪階級，有的是工農，有的是小商人，論理，建立大學，這些人未始有任何直接的利益，他們也沒有機會將子弟送到未來的大學受教育。這說明什麼呢？這說明華族維護自己的優秀文化的決心。這說明華族的建立大學運動是一個大眾的運動，而不是幾個文化人和大商賈的運動，而不是英雄豪傑的運動。爲了不幸有全體華族的願望，未來的大學應該完成四項任務：

第一．維護與發展有悠久歷史和異常豐富的華族優秀文化；這是說必須讓學生學習中國文化，研究中國文化。

第二．負責鞏固華文教育系統，發揚其傳統，實行對小學教育中學教育的領導和改進。爲此，舉辦師資訓練是不可少，而且是迫切需要的。

第三．教授給學生自然科學和社會科學的知識，實行自由教育，提倡自由研究。

第四．用鼓勵外族人士學習中國文化的方法，以及用學習和研究各族文化的方法，來促進各族的文化交流，各族的友誼和團結。

大學也不是在各族的嗚呼中開始起來的。特別是各族的所謂領袖，也都不是沒有敵意存在。政府的有趣的緘默值得我們時時回味和深思。馬來亞大學當局對建立華文大學的一無所顧慮一也是饒有意義的。還有馬大歷史系主任柏京遜教授的屢次不惜紙墨，爲文反對華文大學，也是記憶猶新。英文報界的反對輿論，其喧嘩的餘音尚存空間。可以預料，華文大學是在未來遭遇到更

多更大的政治打擊的。大學同樣嚴重的問題還有經濟問題。這個困難也是極端龐大的。但是，所有這些困難和阻撓不應該嚇倒我們。它們說明，我們需要出華族偉大的潛力去克服。華族維護其文化的信心和誠意是很強的，讓我們用更大的團結，用更熱烈的擁護，用更多的支持，來完成建立大學的任務！

稻草人

人物及化裝：

稻草人一位——人裝手拿竹竿

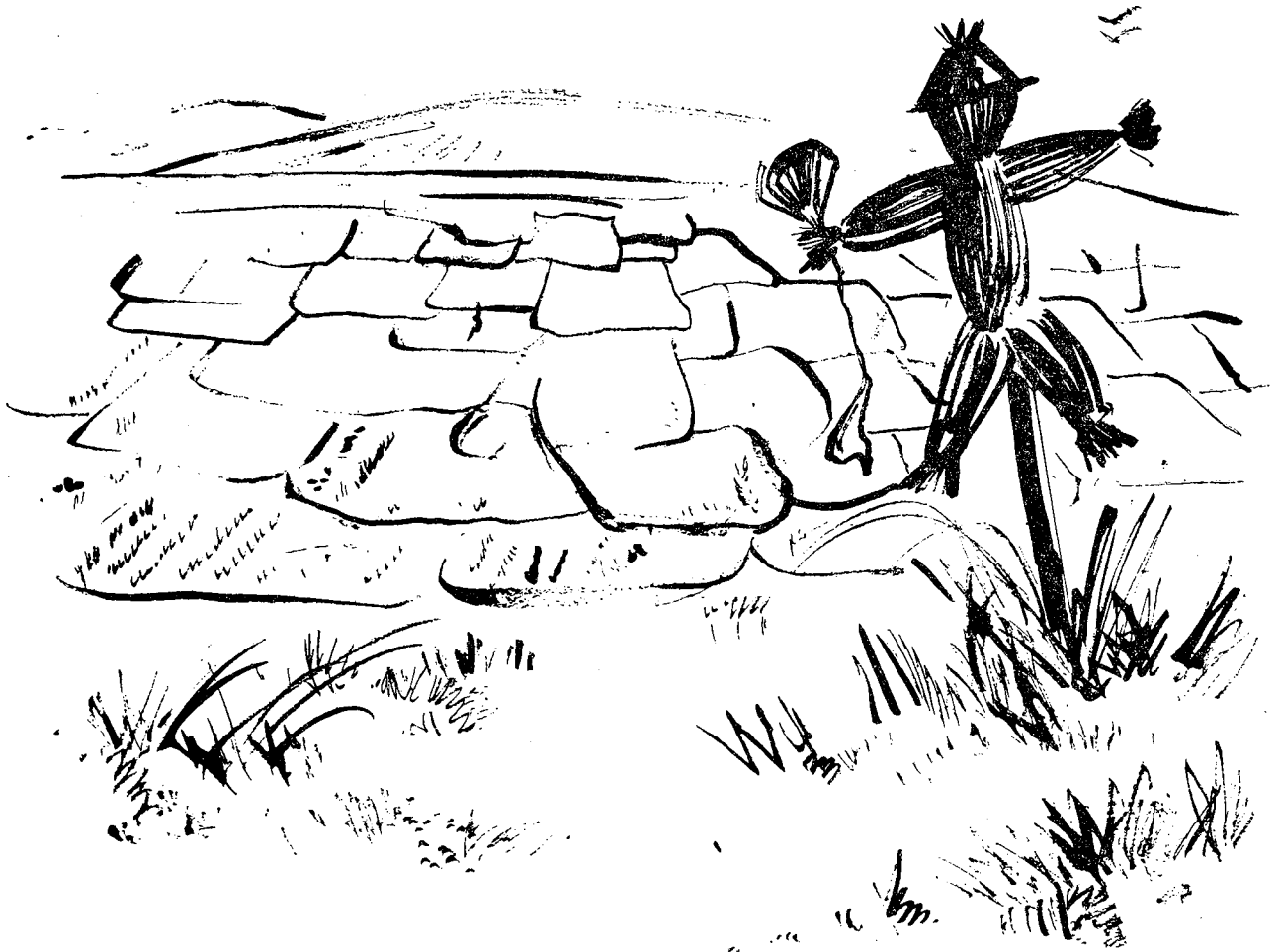
稻苗十三位——人裝

農人男四女四手拿農具

禽獸

本事：

在一個荒野裡，古樹叢立，不時有猛獸，毒蛇出入，沒有一時不充滿着恐怖與緊張。不知道什麼時候，立了一個稻草人，在那裡隨風擺動，這時來了一羣熱情的墾荒者，男的、女的、老的、少的，拿着農具，不惜任何的辛苦和酷熱暴風搏鬥，把莽草都斬除了，再以大火把它燒掉來當肥料，便播下稻種。經過辛苦的施肥及除草，稻草發芽了，農人還不斷的保護和培養，幼苗慢慢的成長開花和結出幼小的果實了，農人見了這結着一棵棵的小果子，抱着滿腔的希望，但心裡却充滿着恐慌，望着自己一手栽培起來的稻種。農人回家轉的當兒，便來了一羣摧殘種子的飛禽和昆蟲，稻草人便含着淚向牠們述說農人辛苦的經過，不但不得到牠們的同情反而被牠們譏笑和臭罵，稻草人沒辦法，最後只好跟牠們搏鬥起來，但是寡難敵眾，正在緊張的時候，農人趕來了，飛禽昆蟲們便戰抖而逃走，但是稻種已被摧殘得不可收拾的地步了，農人想哭，可是後來又把眼淚忍住，更將它化爲力量，再忍苦耐勞的栽培稻田，經過一個時期種子再生了，農人經過這次的教訓，便懂得組織起來，設有崗位，分時看守，果實快成熟了，農人圍在四周，快樂的歌舞，慶祝着將到來的豐收。



鋤頭歌

B^b 調 4/4

<u>3 5 5 6 6</u>	<u>1 3 5 -</u>	<u>6 - 1 1</u>	<u>1 3 2 6</u>	<u>1.5 6 -</u>	<u>6 6 1 2 -</u>
手把着鋤頭	鋤野草	呀 鋤去	野草好長	苗呀	唵呀海
五千年古國	要出頭	呀 鋤頭	底下有自	由呀	唵呀海
革命的成功	靠鋤頭	呀 鋤頭	鋤頭要奮	鬥呀	唵呀海
光棍的鋤頭	不中用	呀 聯合	機器來革	命呀	唵呀海

<u>1 2 3 2 -</u>	<u>1 1 2 5</u>	<u>6 - 1 6</u>	<u>2 2 1 6 1 6</u>	<u>5 - 3 2 3</u>	<u>5 - - -</u>
呀 呼海	鋤去野	草好長	苗呀 呀呼	海 唵呀	海
呀 呼海	鋤頭底	下有自	由呀 呀呼	海 唵呀	海
呀 呼海	鋤頭鋤	頭要奮	鬥呀 呀呼	海 唵呀	海
呀 呼海	聯合機	器來革	命呀 呀呼	海 唵呀	海

D 調

跌倒算甚麼

2/4

<u>1 - - -</u>	<u>5 3.1</u>	<u>5 0 0</u>	<u>1 - - -</u>	<u>2 3.5</u>	<u>6 0 0</u>
跌	倒算甚	麼？	我	們骨頭	硬

<u>1.7 6 0</u>	<u>6 . 3</u>	<u>6 0</u>	<u>3 0 0 3</u>	<u>6 . 6</u>	<u>3 6 6 3 0</u>
爬起來	再前	進	生	要站	着生站着

<u>2 0 0 2</u>	<u>5 . 5</u>	<u>2 5 5 2 0</u>	<u>1 - - -</u>	<u>5 0 3.1</u>	<u>5 0 0</u>
死也	站着	死站着死	跌	倒算甚	麼？

<u>1 - - -</u>	<u>2 3.5</u>	<u>6 0 0</u>	<u>1.7 6 0</u>	<u>6 . 3</u>	<u>6 0</u>
我	們骨頭	硬	爬起來	再前	進

<u>3 3.5</u>	<u>6 - - -</u>	<u>6 5.6</u>	<u>3 - - -</u>	<u>3 1 6</u>	<u>5 3</u>
天快	亮	更黑	暗	路難	行

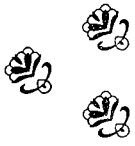
<u>6 6 1</u>	<u>3 7</u>	<u>6 6*5</u>	<u>6 - - -</u>	<u>1 - - -</u>	<u>5 0 3.1</u>
跌倒是	常事	情常事	情	跌	倒算甚

<u>5 0 0</u>	<u>1 - - -</u>	<u>2 3.5</u>	<u>6 0 0</u>	<u>1.7 6 0</u>	<u>6 . *5</u>
麼？	我	們骨頭	硬	爬起來	再前

<u>6 0 0</u>
進



歡樂舞



看過歡樂舞的觀眾，誰都會異口同聲的稱讚一聲好。

當去年本市各華校畢業班舉行叙別晚會時，在所有的各校的舞蹈中，歡樂舞被譽為各校之冠；這次再度演出，好讓看過或未看過的觀眾，得有個機會再欣賞。

歡樂舞之所以成功，獲得大家一致的好評，不是沒有原因的。與其說這舞蹈是歷年來在華校中所罕見者，倒不如說這是新穎大胆的創作；與其說這舞蹈的表演步法動作，整齊好看，倒不如說它是有內容，有血有肉，而又是難

得一見讚美勞動

者的可歌可泣的

民間舞蹈。有了

它，誰都會感到

勞動的神聖，農

民的辛苦。如果

不是他們的努力

耕耘，從天亮做

到黑夜，由黑夜

做到天亮；一年的忙碌，由耕鋤到收割，我們就不能有得

吃，甚至於我們就要挨餓了。想起了「多少人呀，只會吃

，還說米不好」，豈不是抹殺了勞苦大眾的豐功偉績，白

流了他們的血汗？

且讓我們看一看歡樂舞的內容吧！

當那漫漫的長夜，已到了盡頭，天將破曉的時候，一羣男女農夫，拿起了鋤頭，下地去了。他們辛苦的耕耘，開闢那荒蕪了已久的土地，用力的鋤，縱使是滿頭大汗，

工作總是不能停歇。這是歡樂舞的第一段。第二段是播種

，他們將種子散播於已耕鋤了的土地上，哼着：「布穀聲

聲，田裏水漂漂，我們大夥兒，從早到晚，這兒完了，那

兒再來，同把苦來熬」，等待着它的發芽生長。於是 在

繁忙的工作中，使他們不得不繼續他們的苦耕。他們又是

一進，一退，一高，一低的對跳着，忙過了播種，現在是

插秧的時候了，大夥兒「彎背插秧苗，插秧苗，你一束呀

，我一把，不要嘆辛苦，這兒完了，那兒再來，同把苦來

熬」，直到「腰

酸背痛，手脚都

疼」，才算將插

秧工作暫告休止

。這是第三段。

最後一段是收割

，歷盡了千辛萬

苦，他們只問耕

耘，不問收穫，

前後的勞碌，如今該是有所收成的日子。且看吧！大夥兒

不是又停歇，不休息的再下地，從早到晚，舉着鐮刀，收

割忙，直到所有的都收割完了，大夥兒才回家去，完成了

他們的生產任務。

為誰辛苦，為誰忙？讓我們讚美這勞苦功高者，讚美

他們的辛勤，歌頌他們的勞動，為了生產，為了人類的食

，他們不怕風呀不怕雨，管它太陽照射，滿身汗，他們還

是從早到晚，努力耕耘，日日如是，年年這樣，誰說他們

不是勞苦功高者？





香港小姐



陳啓新回來挽救了她。
這羣無賴之徒在啓新痛罵之下相繼逃竄。陳啓新和美珍終於握緊着手堅決地，離開了這黑暗的魔窟，他們寧可睡在騎樓底下，也不甘受這種侮辱。



本事

李美珍是一個聰明伶俐，天真無邪的孤女。因中國內戰，父母雙亡而逃離香港，寄居乾媽何太家中。何太是專靠「包租」及幹些糊塗事情過活的妖艷老寡婦；是一個有名的「撈家」。就在這種情形之下，何太巴結了她關係不明的袁經理，向美珍身上打主意，要捧美珍為一九四八年度的「香港小姐」。當選之後，必能在她身上撈到一筆相當可觀的數目。所以不擇手段地引誘着美珍。這時美珍在進退兩難的情境下，得到了她在內地的同學陳啓新的鼓勵，拿出了勇氣來反抗這無恥的勾當。

袁經理及何太在「小魚不去，大魚不來」的原則下，不惜犧牲一切應酬，疏通了某黃色小報記者及「鹹濕」文豪余大文到何太家中專訪美珍，特寫文章捧這位未來的「香港小姐」；同時還有「廣東」電影導演七叔專誠登門求見，要求美珍和該公司訂合同拍黃色電影片，又請了游泳專家游先生到家中教授美珍跳水之姿態美。這時，在眾人圍攻美珍之時，露出了萬般醜像，幹出了無恥勾當。最後



演員表

乾媽……藍玉清飾
李美珍……陳蓮芝飾
袁經理……江永昌飾
黃子星……林明洲飾
陳啓新……伍福集飾
林仔……張仁澤飾
余大文……陳智益飾
貝麗……鄭蕃薇飾
游先生……高克人飾
七叔……李庭中飾
文雪……連當菴飾
女僕……曾錦雲飾
修理廁所者……郭顏開



王大娘補缸

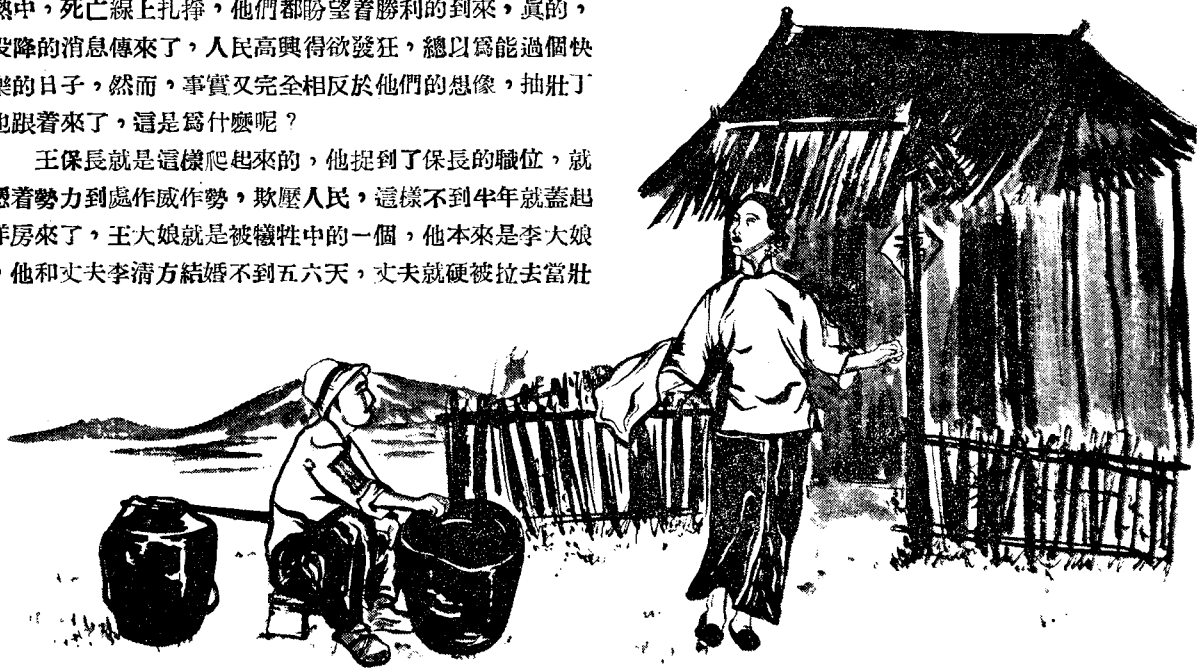
—本事—

王大娘補缸這事是寫在抗戰期間，事情發生在王家莊，這個村莊已被日本蹂躪得不堪設想，人民整天在水深火熱中，死亡線上扎掙，他們都盼望着勝利的到來，真的，投降的消息傳來了，人民高興得欲發狂，總以為能過個快樂的日子，然而，事實又完全相反於他們的想像，抽壯丁也跟着來了，這是為什麼呢？

王保長就是這樣爬起來的，他捉到了保長的職位，就憑着勢力到處作威作勢，欺壓人民，這樣不到半年就蓋起洋房來了，王大娘就是被犧牲中的一個，他本來是李大娘，他和丈夫李清方結婚不到五六天，丈夫就硬被拉去當壯

丁，懦弱的李大娘，受不了窮苦的壓迫便去請求王保長，然而在這萬惡無辜的王大郎不但不同情她反而看上了她，硬要她當二房，李大娘雖極力的反對。但是又怎麼能敵得過他們呢？所以李大娘就變成了王大娘。

打破糞缸是王大郎的成績，在他的生活中，這可算是最小的一件事。補缸匠是個坦白爽直而是富有正義感的人，他對王大郎的醜事知道得很清楚，他同情王大娘，實在也只有他或是跟他同樣的人，才能了解和同情王大娘的。



苦菜謠

—本事—

在一個山坡間，許多婦女們繫着頭巾，穿着簡樸的粗布衣，在那猛烈陽光下，不怕艱難的工作，辛勤地耕耘着那肥沃的田園。盼望着美麗的豐收。春天裏，那田園裏充滿着一片快樂的呼喚聲。大家齊叫挑往十里外，朝來看花，晚澆菜，夏天裏，苦花開，窮苦人兒且把苦花戴，秋天裏，挖苦菜，熬受苦難淚滿腮，冬天裏，吃苦菜，苦菜雖苦，但是，是由自己栽的，不平胡虜不開懷。

我們雖然沒有親身到實地去觀察過，可是我們可以以想像的動作來配合這首歌。在較別晚會演出時，因時間太迫促，服裝方面沒有辦法設計，這一次我們的服裝是參考了好多「阿里山風雲」的劇照，根據山上的男女所穿的來設計，我們相信這次演出一定會更使人滿意的。

「高山青」是一首輕快而美妙的民謠。在阿里山的森林中，聚集了無數山中的少男少女，他們是充滿了青春的活力，天真而活潑的手拉着手兒，唱着，舞着，沒有仇視，沒有敵意，一片純潔的，快快活活的，生活在一起。

我們雖然沒有親身到實地去觀察過，可是我們可以以想像的動作來配合這首歌。在較別晚會演出時，因時間太迫促，服裝方面沒有辦法設計，這一次我們的服裝是參考了好多「阿里山風雲」的劇照，根據山上的男女所穿的來設計，我們相信這次演出一定會更使人滿意的。

本事

高山青

打黃狼

歌舞劇打黃狼是一個童話。這故事的發生是在一個春天的早晨，正是百花盛開的時候。傅桂香——一個天真無邪的鄉村姑娘，受了她爹的吩咐到山上來採藥草。

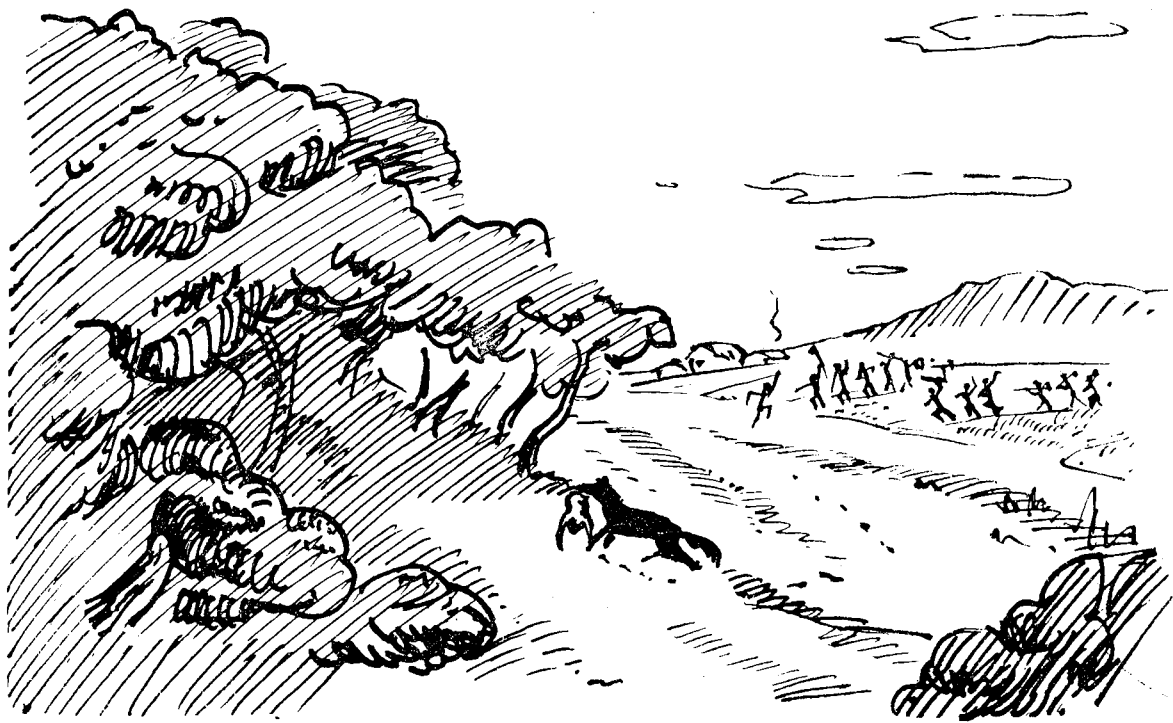
傅桂香，她從小就生長在善良的冢裏，因此他的心地也是善良的。在她潔白的心靈裏跟本就不懂世間有欺詐，虛偽……的存在，因此在他心中，世間的一切都和祂一樣的善良。採了一早的藥草，柔弱的桂香也該夠累了。正坐在樹下歇息，準備爬另一個山崗，却意思想不到由山背後鑽出一個黃臉狼。這黃臉狼是個無惡不作的傢伙，牠兇惡，但牠也狡猾，此刻牠食了某村莊的小孩而被村民追趕至此。看看村民們快要趕上來了，黃臉狼正在無計可施的當兒，正好又遇到了桂香。於是，牠裝了可憐相要桂香救下牠，並且牠還答應桂香以後幫牠上山採藥。桂香從來就沒看過這麼醜惡的東西，一見了牠，當然驚恐萬分，但結果又被牠甜言蜜語所打動。因此，反而憐憫牠，把牠藏在自己藥筐裏，而把打生的村民們騙了過去。

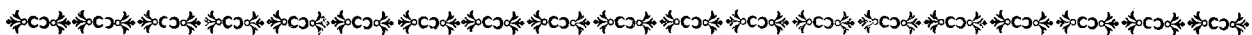
村民被騙過了，黃臉狼得救了。這時桂香因救了一個生物的生命，心裏是多麼的高興與興奮。然而那黃臉狼却暴露出了牠猙獰的真面目要把桂香吃掉。桂香是個柔弱的女孩子，要反抗是不可能的，她只好苦苦的向牠求情與講理。但黃臉狼却是一口拒絕了，並且還說：「別講那些瞎道理，道理不如人肉香。」

結果，桂香是被黃臉狼撲倒了，可惡的黃臉狼正要張開血盆的大口，開始進牠豐美的早餐。恰好村民們因找不着黃臉狼歸家經此。黃臉狼遠遠的聽到村民們的歌聲，知道情形不妙，立刻扶起桂香，很狡猾的說：「剛才才是跟你開玩笑，說謊也不能把你傷」，牠更要求桂香二度的搭救牠。

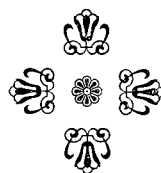
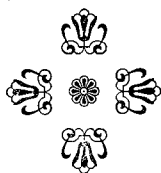
桂香受了上次的教訓，這回再也不上當了，然而她外表仍然擺出可憐的樣子，仍然讓黃臉狼在她的藥筐裏。黃臉狼在危急萬分的關頭，不知是計，毫無思慮的跳到筐子裏，桂香見時機到了，立刻拿了條麻繩把牠緊緊的綁上。結果這陰險的黃臉狼終死在村民們的亂棍之下。

這劇雖然是一個童話劇，是虛構的，然而在這社會裏，像黃臉狼這類的人物到處都是。同時，這簡單的故事告訴我們說：對黃臉狼這種狡猾、卑鄙的傢伙，我們是須要隨時加以警惕的，並且我們更須要和村民一樣的團結起來把黃臉這一類人物打倒、消滅。要不然，我們自己的生命也就將會隨時受到牠的戕害。





客家舞



1.

「客家舞」是「中國歌舞劇藝社」舞蹈專家梁倫先生，根據流行於廣東，連縣一帶的客家民歌而編的舞蹈。它曾在昆明、廣東、香港、曼谷各地表演，深受觀眾歡迎。

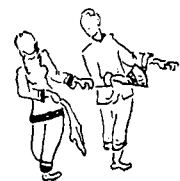


7.



2.

它的內容是述說：每年春間，農民們為祈求豐收及表示對生產工具的熱愛而跳的。這舞蹈，告訴我們：無論男女老幼，他們都是熱愛勞動的，在勞動中，表現了崇高的愛和美麗的願望。他們愛黃牛，如愛自己的親人一樣，因為這是他們勞動的伙伴；他們愛自己的果實，正如愛自己的嬰孩一樣，因為這是他們血汗的結晶；他們的歌聲，燃燒着美麗的願望，願望增加了勇氣，勇氣支持着他們的信心！



3.

因為內容健康及舞姿優美，所以我們決定把它介紹給親愛的觀眾；相信大家對客家同胞是永遠熱愛着的，因而這舞蹈，也必定熱愛的。



9.

因此，我們本着一顆熱忱的心，來排練這舞蹈，然而，因為我們的無知，在各方面未免有許多缺點，所以，誠懇的要求觀眾們給予嚴格的指示和批評！



4.



10.



5.



6.



8.



12.



11.



C調 4/4

青年大合唱

董麗在詞
黃友謀曲

f 活潑愉快

S	1. 3 5 5	3 5 1 2 1	3. 5 1 1	1 7 1 2 3	3. 2 1 2 3 4 3 0
A	1. 1 3 3	1 3 3 4 3	1. 3 3 3	3 2 3 4 5	0 0 0 0
T	0 0 0 0	1 1 1 1 5	0 0 0 0	1 1 1 1 1	0 0 0 0
B	0 0 0 0	1 1 1 1 1	0 0 0 0	1 1 1 1 1	0 0 0 0
S	0 0 0 0	0 0 0 0	0 0 0 0	0 0 0 1 1 1	0 0 0 1 1 1
A	1 7 7 6 5 3 0	0 0 0 0	0 0 0 0	0 0 5 5 0	0 0 0 6 6 0
T	0 0 0 0	5. 3 5 1 2 2 0	0 0 0 0	0 3 3 0 0	0 4 4 0 0
B	0 0 0 0	0 0 0 0	1. 6 5 3 1	1 0 0 0	1 0 0 0
S	1. 2 1 0 6 6 1	5 6 5 3 1 3 5 6	1 3 2 1 6	6 0 5 3 5 1	3 2 1 2
A	2. 4 3 5 4 4 4	3 4 3 1 1 3 4	5 6 4 4	4 0 3 1 3 5	5 4 3 4
T	1. 1 1 0 1 1 1	1 1 1 1 1 1 1	1 1 1 1	1 0 1 1 1 1 1	1 7 7 7
B	1. 1 1 0 4 4 6	1 1 1 1 1 5 3 1	3 5 4 6 2	4 0 4 4 1 1 3	5 5 5 5
S	1 ——— 0	0 0 0 0	0 0 0 0	1. 1 1 0 1 1 0	1 0 1 0 1 0 1 0
A	3 ——— 0	0 0 0 0	0 0 0 0	5. 6 5 0 5 6 5 0	5 0 3 0 3 0 4 0
T	1 1 1 0	5. 5 3 4 5 5 1 0	3. 4 5 1 1 2	3 ——— 0	3. 2 1 1 7 1 5
B	1 1 1 0	0 0 0 0	0 0 0 0	1. 1 1 0 1 1 0	1 0 1 0 1 0 1 0
S	1. 2 3 1 7 0 7 0	7. 1 7 1 7 0 7 0	3 3 2 1 1 6	5 5 1 5 3 0	5 5 6 1 2 3
A	5. 5 5 5 0 5 0	5. 5 5 4 5 0 5 0	5 5 4 3 3 4	3 3 3 1 0	4 4 4 5 5
T	1. 7 1 3 2	2 ——— 0	1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1	7 7 7 1 1
B	3. 2 1 5 0 5 0	5. 5 5 6 5 0 5 0	1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 3	5 5 5 3 1
S	2. 1 2 3 1	5 5 6 5 3 0	1. 7 1 2 1 6 0	5. 6 1 1 2 3 2 0	1. 1 7 5 5 6 7 4
A	4. 3 4 5 3	3 3 4 3 1 0	4. 4 4 4 4 4 0	3. 3 3 3 4 5 5 0	4. 4 5 5 5 4 2
T	7. 7 7 5	5 0 5 0 5 0 5 0	6 0 6 0 6 0 6 0	1. 1 1 1 1 1 7 0	2. 2 7 7 7 1
B	5. 5 5 1	1 0 1 0 1 0 1 0	4 0 4 0 4 0 4 0	1. 1 1 1 1 5 5 0	2. 2 2 2 2 2 2

S	5— <u>555</u> <u>55</u>	<u>5727555</u> <u>55</u>	<u>5727</u> 5 0	1. <u>3</u> 5 5	<u>35</u> <u>i.2i</u> —
A	2— <u>555</u> <u>55</u> 响 呀 呀 呀 呀	<u>5555555</u> <u>55</u> 呀 呀 呀 呀 呀 呀 呀 呀	<u>55</u> <u>55</u> 5 0 呀 呀 呀 呀 呀	1. <u>1</u> 3 3	<u>13</u> <u>3.4</u> 3—
T	7 ——— 0	<u>555555727</u>	<u>555</u> <u>55</u> <u>5432</u>	没 有 乐 器	我 们 唱 起 来
B	5 ——— 0	<u>55555555</u> 呀 呀 呀 呀 呀 呀 呀 呀	<u>555</u> <u>55</u> <u>5432</u> 呀 呀 呀 呀 呀 呀 呀 呀	1 0 <u>13</u> <u>55</u>	<u>111150</u> <u>55</u>
S	3. <u>5</u> 1 1	<u>171.23</u> —	<u>3.2</u> <u>123430</u>	0 0 0 0	0 0 0 0
A	1. <u>3</u> 3 3 没 有 伴 奏	<u>323.45</u> — 我 们 唱 起 来	0 0 0 0 我 们 来 唱 Soprano	<u>1.716530</u>	0 0 0 0 我 们 来 唱 AL-To
T	<u>5003.5</u> <u>11</u>	<u>11111011</u>	1 0 0 0 0	0 0 0 0	5. <u>351220</u> 我 们 来 唱 Tenor
B	<u>1001.111</u>	<u>11111011</u>	1 0 0 0 0	0 0 0 0	0 0 0 0
S	0 0 0 0	Soprano 0 0 0 <u>111</u>	Soprano 0 0 0 <u>111</u>	<u>1.210661</u>	<u>56531356</u>
A	0 0 0 0 我 们 来 唱 Bass	0 0 <u>550</u> Bass Tenor Alto	0 0 6 6 0 Bass Tenor Alto	<u>3.430444</u>	<u>34311134</u> 我 们 用 激 昂 的 声 音 唱 起 来
T	0 0 0 0	0 <u>33</u> 0 0	0 4 4 0 0	<u>1.710111</u>	<u>11111111</u>
B	<u>1.6531</u> —	1 0 0 0	1 0 0 0	<u>1.110446</u>	<u>11111111</u>
S	<u>13216</u> —	6 0 <u>53</u> <u>51</u>	3 <u>212</u>	i ——— 0	
A	5 <u>644</u> —	4 0 <u>31</u> <u>35</u>	5 <u>434</u>	3 ——— 0	
T	<u>1111</u> —	<u>10</u> <u>1111</u>	<u>1771</u> —	i i i 0	
B	<u>35462</u> —	<u>40</u> <u>441113</u>	<u>5555</u> —	1 1 1 0	
	民 族 的 精 神	民 族 的 精 神 高 歌 我 们	民 族 的 精 神	民 族 的 精 神	民 族 的 精 神

唱合大精



B 4/4

墾春泥

田漢詞
綠汀曲

中板 民謠有風力

6 6 1 6 6 1 6 5 .
日 向 東 來 又 到 西 哟
0 0 0 0
0 0 0 5.5
 嘍 呀
0 0 3 2
 嘍 呀

3 3 5 5 3 3 1 2 1 7 6
大 家 合 作 墾 春 泥 哟
1 1 1 1 1 1 6 6 0
5 5 0 3.3
嘍 呀 嘍 呀
1 0 3 3
嘍 嘍 呀

0 0 0 0
6 6 1 3 5 5 6 1 1 6 5
種 出 林 花 紅 滿 地 哟
3 3 0 3.3
嘍 呀 嘍 呀
6 0 3 3
嘍 嘍 呀

1 1 2 3 3 1 1 7 6 .
種 出 棉 花 白 滿 哟
6 6 1 1 1 6 6 5 6 3.3
3 3 0 0
嘍 呀 嘍 呀
6 0 6 6 0
嘍 嘍 呀

5 5 0 5 5 0
1 1 0 1 1 0
嘍 呀 嘍 呀
3 3 5 5 5 5 3 3
種 出 楊 柳 好 遮 蔭 哪
1 1 3 3 3 3 1 1

5 5 0 5 5 0
1 1 0 1 1 0
嘍 呀 嘍 呀
3 3 5 5 3 1 3
種 出 谷 子 好 防 飢
1 1 3 3 1 6 1 1
嘍 呀

6 6 1 6 6 1 1 6
1 1 1 1 1 1 1 1
種 出 自 由 每 個 空 呀
4 4 6 4 4 6 6 4
種 出 自 由 每 個 空 呀
4 4 4 4 4 4 4 4 4 4
嘍 呀

3 3 6 6 6 3 5 —
1 1 1 1 1 1 3 —
不 分 高 來 不 分 低
3 3 3 3 6 6 5 5 0
不 分 高 來 不 分 低 哟
6 6 0 1 1.5
嘍 呀 嘍 呀 嘍

Dim
3.3 6 6 1 1.2
1.1 1 1 6 6
不 愁 食 來 不 愁
6.6 6 6 6 6
不 愁 食 來 不 愁
6 6 0 6 6 0
嘍 呀 嘍 呀

3 ———
7 ———
衣
#5 5 0 5 5 0
衣 哟 嘍 呀
3 3 0 3 3 0
嘍 呀 嘍 呀

6 6 1 6 6 1 1 6
1 1 1 1 1 1 1 1
那 怕 敵 人 波 浪 湧 呀
4 4 6 6 4 6 6 4
那 怕 敵 人 波 浪 湧 呀
4 4 4 4 4 4 4 4

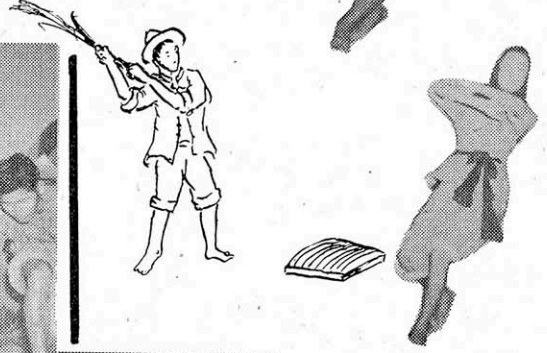
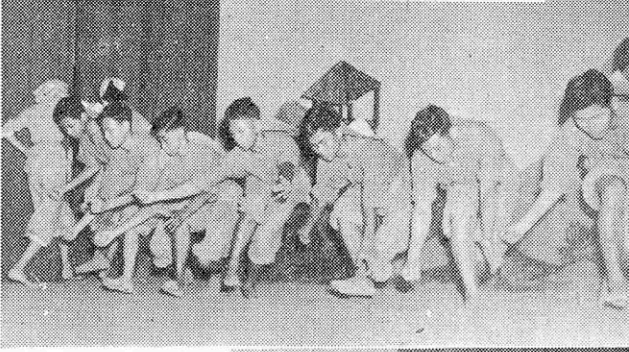
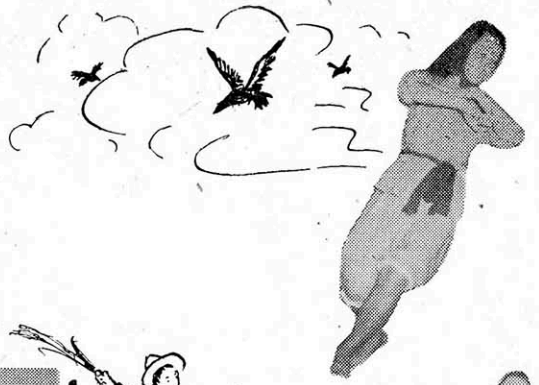
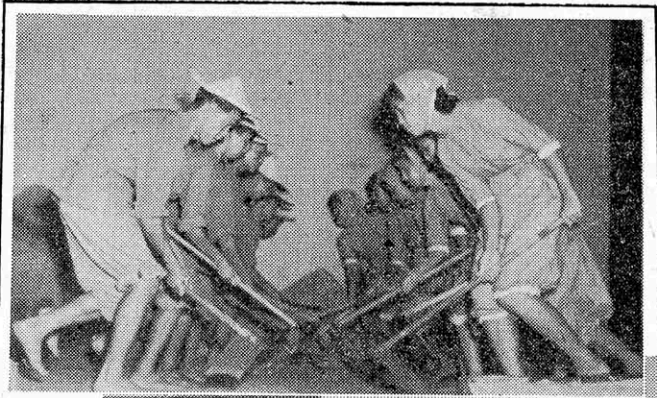
3 3 6 6 6 6 6 3 5
1 1 3 3 3 3 3 1 3
我 們 團 結 一 道 長 城 呀
3 3 1 1 1 1 1 6 5 3
我 們 團 結 一 道 長 城 呀
6 6 6 6 6 6 6 1 1

Rit.....PP

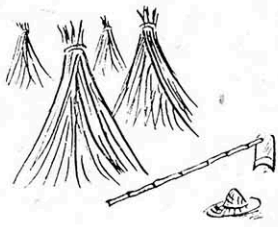
6 6.1 3 3
歡 歡 喜 喜
1 1 6 6
3 3 0 3 3 0
嘍 呀 嘍 呀
6 6 0 1 1 1
嘍 呀 嘍 呀 嘍

1 2 1 2 3#5 6 —
不 分 離
6 3 3 —
3 3.3 1 1 0
嘍 呀 嘍 呀
3 3 0 6 6 6
嘍 呀 嘍 呀 嘍

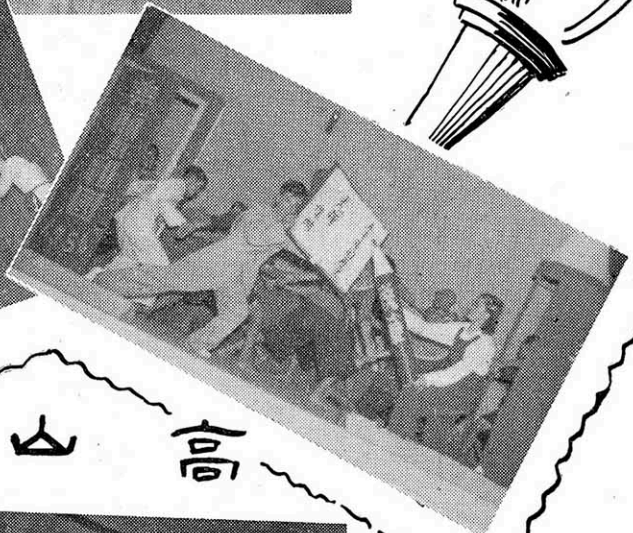
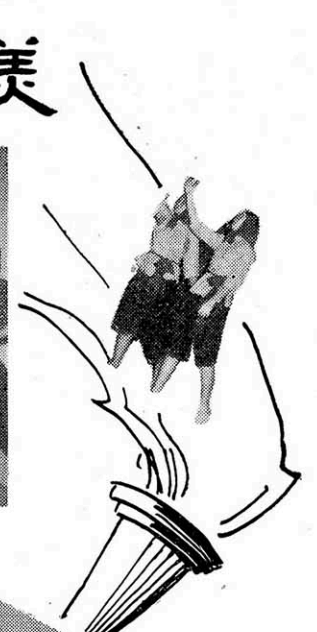
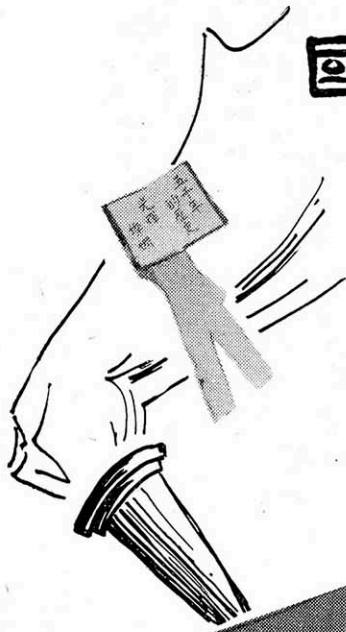
6 ———
嘍 ———
1 ———
3 ———
嘍 ———
5 ———
嘍



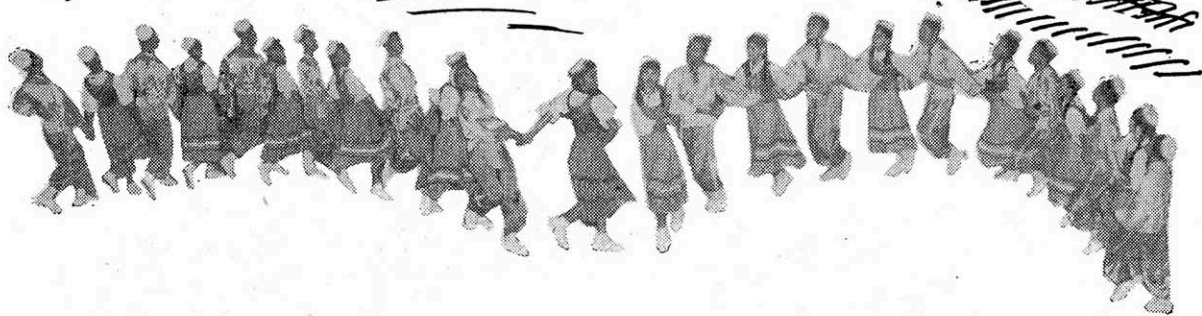
勤
樂
舞



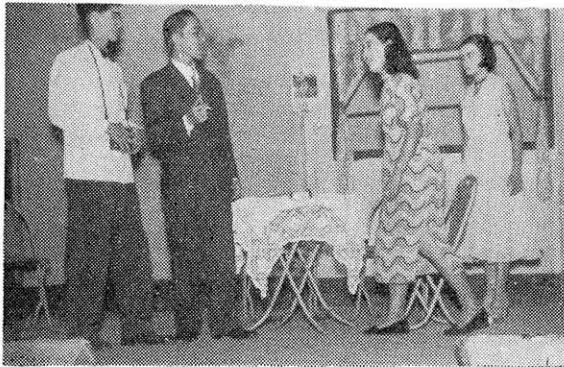
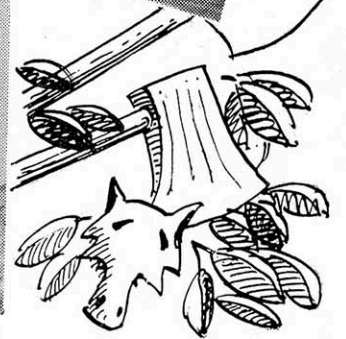
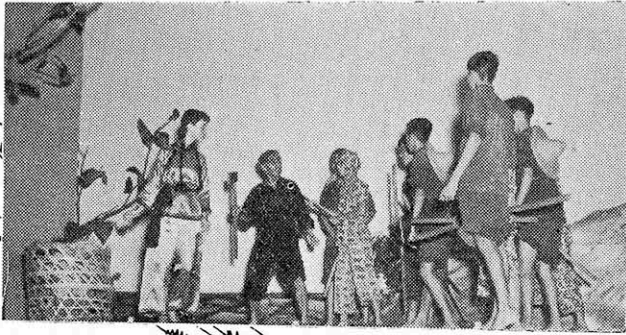
美 麗 的 祖 國



高 山 青



狐 媚 娘



香 巷 姐





王 大 娘 补 缸

苦 菜 谣



A $\frac{2}{4}$

王大娘補缸

河南小調
魯農編詞

(小歌舞劇)

$\underline{\underline{3}} \underline{\underline{2}} \underline{\underline{3}} \underline{\underline{1}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{3}} \quad | \quad \underline{\underline{3}} \underline{\underline{2}} \underline{\underline{3}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{1}} \underline{\underline{6}} \underline{\underline{1}} \underline{\underline{2}} \quad | \quad \underline{\underline{2}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{3}} \underline{\underline{5}} \quad \underline{\underline{2}} \underline{\underline{3}} \underline{\underline{2}} \underline{\underline{1}} \quad | \quad \underline{\underline{6}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{6}} \underline{\underline{1}} \underline{\underline{2}} \quad |$
 担子一挑 响叮當 郎格里格郎 格一不郎當
 (獨唱) (和唱)

$\underline{\underline{2}} \underline{\underline{3}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{5}} \quad \underline{\underline{2}} \underline{\underline{3}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{5}} \quad | \quad \underline{\underline{3}} \underline{\underline{2}} \underline{\underline{1}} \underline{\underline{6}} \quad \underline{\underline{2}} \quad | \quad \underline{\underline{3}} \underline{\underline{3}} \underline{\underline{2}} \quad \underline{\underline{3}} \underline{\underline{3}} \quad | \quad \underline{\underline{6}} \underline{\underline{1}} \underline{\underline{2}} \underline{\underline{3}} \quad \underline{\underline{6}} \underline{\underline{1}} \underline{\underline{0}} \quad |$
 郎格郎當 郎格郎當 一不郎 當叮當 一响狗 汪汪
 (獨唱)

$\underline{\underline{6}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{7}} \underline{\underline{6}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{3}} \underline{\underline{5}} \quad | \quad \underline{\underline{6}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{1}} \underline{\underline{6}} \underline{\underline{5}} \quad | \quad \underline{\underline{5}} \underline{\underline{6}} \underline{\underline{1}} \underline{\underline{1}} \underline{\underline{6}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{1}} \underline{\underline{1}} \quad | \quad \underline{\underline{5}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{5}} \underline{\underline{3}} \underline{\underline{5}} \quad |$
 郎格里格郎 格一不郎 當郎格郎 郎格郎 郎格郎 當

補缸匠唱：

担子一挑响叮當，
 叮當一响狗汪汪，
 急急忙忙往前闖，
 一心要到王家莊，
 王家莊上有個王大郎，
 去年當了王保長。
 一當保長有辦法，
 不到半年蓋洋房，
 今年又娶了新太太，
 太太名叫王大娘，
 說起王大娘苦真苦，
 她本來名叫李大娘，
 她有個丈夫李青方，
 年又青來力又壯。
 結婚不到五六天，
 丈夫拉去把壯丁當。
 一去之後無音訊，
 如今死活無下場，
 去年抗戰已勝利，
 還要拉了是爲那樁？
 李大娘窮苦無辦法，
 有一天去請求王保長。
 保長一見就動了心，
 一心要她當二房。
 李大娘一聽心裡慌，
 立刻請人把辦法想，
 說好話，塞鈔票，都不行，
 細細綁綁來拜堂。
 究竟保長勢力強，
 李大娘就變了王大娘。

王大娘本來就生得好，
 不太瘦來不太胖，
 不太輕來不太重，
 不太短來不太長，
 兩個眼睛分兩旁，
 一個鼻子在中央。
 人人都說她漂亮，
 連我老漢也在心上。
 一步一步向前走，
 不覺來到王家莊。
 担子放在大門口，
 大喊三聲叫補缸！
 (坐下，吃烟，王大娘上)

王大娘唱：

娘在房中縫衣裳，
 忽聽得門外叫補缸。
 昨夜夢中被驚醒，
 只聽得人們鬧嚷嚷，
 起初不知爲什麼，
 出來一看心嚇慌，
 咱老大不知爲了啥？
 向咱弟弟動刀槍，
 乒乒打打得兇，
 打破了老娘的大糞缸，
 糞缸打破全家臭，
 家臭外傳不像樣，
 隔壁來了位李先生，
 跑來相勸兄弟倆。
 李先生的良心有偏向，
 事情弄得真遭殃！

咱老大真是大混賬！
 連老娘的臉皮都丟光！
 拿起糞缸往外走。
 一出門來(合唱)把鬼闖。
 糞缸交給你補缸匠。
 匠：這般臭氣真難當！
 拿紙團塞在鼻眼上，
 閉起嘴巴來補缸。
 糞缸補好還給你。
 娘：補得好和氣的一模樣。
 匠：但願你半夜肚子漲，
 一疴疴了一大缸。
 娘：請問補缸多少錢？
 匠：只要一萬塊大洋！
 娘：價錢爲什麼這樣貴？
 匠：要知道物價又在漲！
 娘：物價爲什麼又要漲？
 匠：因爲，所以，就要漲！
 娘：物價千萬漲不得，
 匠：咱窮人又要遭災殃！
 娘：閒話少說把錢拿去！
 匠：謝謝你好心的王大娘。
 我一半拿來自己藏，
 一半送給我王大娘。
 娘：拿起糞缸回家轉，
 匠：挑起担子回家轉，
 合：郎格郎當，郎格郎當，
 一不當郎當。
 匠：我坐飛機(娘)我坐船。
 合：二次再來大補缸。

— 劇終 —

祖國大合唱之一

F調 4/4
莊嚴光輝

美麗的祖國

馬思聰曲
金帆詞

(男高音獨唱·合唱)

0 0 0 0	0 0 0 0	f 5. 2̣ 1̣ 6̣ 5̣	1̣ 1̣ 6̣ 5̣ 4̣ 2̣	5 — — —	5 — 0 0	5. 1̣ 6̣ 5̣ 4̣ 2̣	5. 2̣ 1̣ 2̣ 7̣
	(男高音獨唱)	太陽	滾過	大海的	浪	照著	中國
0 0 0 0	0 0 0 0	0 0 0 0	0 0 0 0	2. 3̣ 2̣ 5̣	2. 3̣ 2̣ 5̣	5 — — —	5 — 0 0
			(Tenor + Bass)	太陽	太陽	啊	

1 — — —	1 — 0 0	2 5 4 5 1 2 1	4 3 2 1 7 5	(獨唱女高音)	ff 5. 2̣ 1̣ 6̣ 5̣	1̣ 1̣ 6̣ 5̣ 4̣ 2̣	1 — — —	1 — 0 0
ff		讓我們用	太陽	的光輝	ff 3. 5̣ 5̣ 3 2	1 1 1 7 —	1 — — —	1 — 0 0
5. 6̣ 5̣ 1̣	5. 6̣ 5̣ 1̣	5 — — —	5 — 0 0	來讚美	ff 5. 7̣ 1̣ 4 5	1 1 4 3 2 —	3 — — —	3 — 0 0
山那河	山那河	啊		我們親愛的	ff 1. 2̣ 3̣ 1 7	6 6 1 5 —	1 — — —	1 — 0 0
				祖國				

0 0 0 0	0 0 0 0	mf 1 1 5 6 1 7 6	2 7 6. 6 5	ff 1 1 5 5	1 5 1 6 4 —
		(一) 我們死也	抱著祖國的	ff 3 3 2 7	3 3 3 3 3 2
		(二) 田野上	波著	高山	大江
0 0 0 0	0 0 0 0	0 0 1 1 5 6	7 7 1 1 2 4 3 2	到處	都有
		(一) 我們死也	抱著祖國的	城市	和鄉村
		(二) 田野上	波著	5 5 5 5 6 —	
mf 5 5 1 2 4 3 2	5 6 1 4	3. 3 5. 4	3 3 3 3 2 1 2	ff 5 5 2 2	1 1 6 1 4 —
我們生在	祖國的	懷抱裡	我們死也	抱著祖國的	土地
他的懷中	藏著	金礦	田野上	波著	麥浪和
mf 0 0 5 5 1 2	1 6 5 4 5 5 4	1. 1 3. 4	5 5 6 6 6 2 2 1 7		
(一) 我們生在	祖國的	懷抱裡	我們死也	抱著祖國的	土地
(二) 他的懷中	藏著	金礦	田野上	波著	麥浪和



5 3 2 1 2 3	5 3 2 7 1 —	f 1 5 1 6 5 2	5. 5 7 6 5 —	* 2. 7 1 7 6	5. 5 4 3 2 1
1 5 5 6 7	1 7 6 5 —	f 1 1 2 3 2 1	7. 7 6 7 3 —	5. 3 2 1 7	1. 1 7 6 7 5
我們的祖國	多麼多麼	美	界上沒有	一個民	族
他有四萬萬	親愛的	後子孫		有我們	祖
3 2 2 4 5	6 5 4 3 —	f 1 5 1 6 5 4	2. 2 4 5 —	7. 5 6 5 4	3. 3 2 1 2 3
1 7 6 5 4 3	2 4 5 1 —	f 3 3 2 1 7 6	5. 5 4 5 1 —	5. 1 4 5 5	6. 6 5 4 5 !

1 5 1 1 6 5 2	5. 5 7 6 5 —	(男高音獨唱)	f 5. 2̣ 1̣ 6̣ 5̣	1 1 6 5 4 2
1 1 2 2 3 2 1	7. 7 6 7 3 —	ff 2 2 7 1 7 6	5 6 5 4 3 2	讓我們
五千年的	歷史	ff 5 5 3 2 1 7	1 7 6 5 4	唱那
1 5 1 1 6 5 4	2. 2 4 5 —	ff 7 7 5 6 5 4	3 2 1 2	太陽
3 3 3 2 1 7 6	5. 5 4 5 1 —	ff 5 5 1 4 5	6 5 4 5 —	的
				啊!
				(Tenor + Bass)
				0 0 0 0
				0 0 0 0
				0 0 0 0
				0 0 0 0
				0 0 0 0
				0 0 0 0

5 — — | 5 — 0 0 | 5̣. 1̣ 6̣ 5̣ 4̣ 2 | 5̣. 2̣ 1̣ 2̣ 7 | 1 — — | 1 — 0 0 | 2̣5̣ 4̣5̣ 1̣ 2̣ 1̣ |
 歌 讚美我們親愛的祖國 讚美 讚美 啊!
 2. 3 2 5 2. 3 2 5 5 — — | 5. — — 0 0 | 5. 6 5 1 | 5. 6 5 1 | 5 — — |
 太陽 太陽 啊 讚美 讚美 啊!

4 3 2 1 7 5 | 5 — — | 5 — — | 1 — — | 1 — 0 0 |
 四萬萬的人民 讚美我們 壯麗的山 河
 5 — 0 0 | 5. 2 1 6 5 | 1 1 6 5 4 2 | 1 — — | 1 — 0 0 |
 5 — — | 3. 5 5 3 2 | 1 1 1 7 | 1 — — | 1 — 0 0 |
 5. 7 1 4 5 | 1 1 4 3 2 | 3 — — | 3 — 0 0 |
 1. 2 3 1 7 | 6 6 1 5 | 1 — — | 1 — 0 0 |



6/8 調 4/4

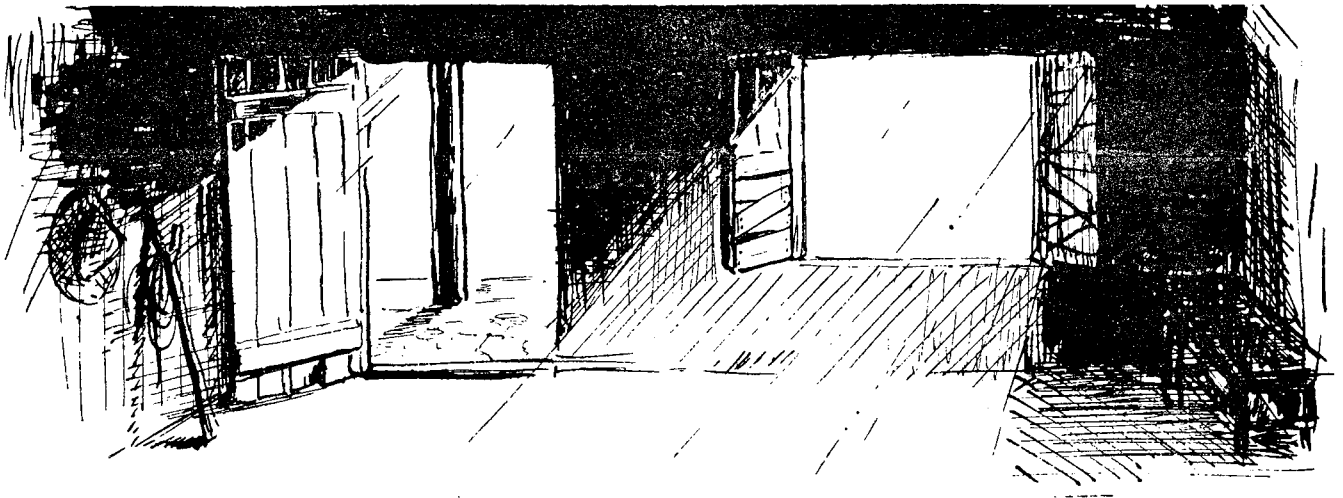
Marcia Maestoso

凱旋進行曲

G. Verdi

5. 55 5. 55 | 5 55 5 55 5 | 1 — . 2 5 2 | 3 3 3 3 4 1 | 3. 2 1 0 | 2 3 3 2 1 2 3 | 3 2 3 3 1 2 |
 你 听 鼓 角 喧 轟 傳， 遍 四 郊 歡 聲 雷 動 凱 歌 响 徹 雲
 霄， 你 看 軍 旗 燦 爛 臨 風 高 飄 刀 光 閃 處 得 勝 英 雄 來 到 萬
 千 同 胞 攜 幼 扶 老 夾 道 歡 迎 舉 手 相 招 你 看 軍 旗 燦 爛 臨 風 高 飄
 刀 光 閃 處 得 勝 英 雄 來 到。

捐助南大的錢就是僑教
 在危機中所需要的血!



降B大調
4/4

太陽說的話

羅耀國 曲
吳青 詞

有0地>

| 1̣. 5̣ 3̣ 5̣. 5̣ | 6̣ - 5̣ 5̣0 | 1̣. 5̣ 3̣ 5̣5̣ | 1̣. - 2̣ 2̣0 |
打 開 你 們 的 窗 兒 吧! 打 開 你 們 的 板 門 吧!

| 3̣5̣ 6̣ 1̣ - | 6̣ 1̣ 2̣ 3̣ - | 2̣. 3̣ 2̣ 7̣6̣ | 5̣. 6̣ 1̣ - |
讓 我 進 去! 讓 我 進 去! 進 到 你 們 的 小 屋 裡

^{优美地}
| 3̣ 5̣ 6̣ 1̣ 2̣ 1̣ | 6̣5̣ 3̣ 6̣ 5̣ - | 3̣ 5̣ 3̣5̣ 6̣ 5̣ | 3̣ 2̣ 1̣ 3̣ 2̣ - |
我 帶 着 黃 金 的 花 朵 我 帶 着 林 間 的 香 氣

| 6̣ 1̣ 6̣ 2̣ 1̣ 2̣ | 3̣ 2̣ 1̣ 2̣ 3̣ - | 2̣ 3̣ 2̣ 1̣ 2̣ 1̣ | 6̣5̣ 4̣ 6̣ 5̣ - |
我 帶 着 亮 光 和 溫 暖 我 帶 着 滿 身 的 露 水

| 0 0 0 5̣5̣ | 3̣ - - 5̣5̣ | 2̣ - - 4̣. 3̣ | 2̣ 1̣ 3̣ 2̣ 3̣ |
快 起 來! 快 起 來! 快 從 枕 頭 裡 抬 起 頭

| 5̣ - . 5̣5̣ | 3̣ - . 5̣5̣ | 2̣ - 4̣. 3̣ | 2̣. 1̣ 3̣ 2̣ | 1̣ - . 0 | 1̣ 5̣ 3̣ 5̣5̣ |
來! 快 起 來! 快 起 來! 揮 開 眼 睛 看 我 到 來 打 開 你 們 的

| 6̣ - 5̣ 5̣0 | 1̣. 5̣ 3̣ 5̣5̣ | 1̣ - 2̣ 2̣0 | 3̣5̣ 6̣ 1̣ - | 6̣ 1̣ 2̣ 3̣ - | 3̣ 5̣ 6̣ 1̣ 2̣ 0 6̣ |
窗 兒 吧! 打 開 你 們 的 板 門 吧! 讓 我 進 去! 讓 我 進 去! 讓 我 把 花 朵 把

^f | 3̣ 3̣ 0 6̣ 3̣ 2̣ 0 2̣ | 5̣ - 5̣ 3̣ | 2̣ 2̣ 0 3̣ - 1̣ | 2̣ 3̣ 2̣ 2̣ - | 1̣ - . 0 |
香 氣 把 溫 暖 亮 光 和 露 水 撒 滿 你 們 的 空 間

編後話

當最後的一篇稿付印的時候，我們的身心就如釋重負似的輕鬆，愉快。但是，以我們這一羣年青而毫無編輯經驗的小伙子來負起出版特刊的工作，實在令我們措手無策，不知從何着手，然而，在一羣热情的同學們的幫助與鼓舞之下，於是，我們便毫無顧忌的壯大肝膽蠻幹下去了。

這次特刊的出版，使我們更進一步的瞭解到縱然是一本小冊子，但它的印行，絕不是僅靠一兩位能幹的人材就辦得出色。特別是像我們這種綜合性的特刊是更需要大家的通力幫忙和合作。再說句老實話，以我們目前的學識和材能也是不配擔當這份重擔的，所以在編排方面的卓率，魯魚亥豕，是所難免的，何況籌備的時間是那樣的匆促——一個來月而已。基此，我們以萬二分的誠懇期望着讀者們給予嚴正的指教和批評！

今天，特刊之能夠與大家見面，我們首先必須感謝那羣為籌募印刷費而勞碌奔波的同學，要不是有他（她）們的不辭勞瘁的精神，恐怕特刊早已夭逝了！同時，我們又得感謝替我們撰稿的莊校長，鄭校長以及司徒鑑，連士升，廖頌揚，高雲，石靈，林暎等諸先生的惠賜稿件，使篇幅增光不少。此外，又蒙幾位同學從百忙之中為我們設計封面，美化插圖，幫忙抄寫歌曲等。在這裏，我們謹向上述諸校長、先生和同學們致萬分的謝意。

△編委會▽



學校
社團
宴會
請飲

船標 橙汁

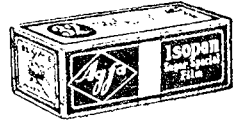
出品 東方汽水有限公司
六二四四八：話電

'TITHES' DENTAL & PHOTO SUPPLY, LTD.

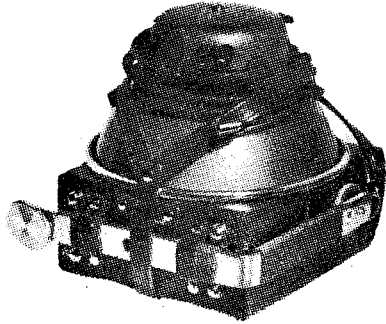
67 MIDDLE RD., SINGAPORE. TEL. 6930
161 HUGH LOW ST., IPOH. TEL. 1257

193 CARNARVON ST., PENANG. TEL. 1589
50-G PUDU RD., K. LUMPUR. TEL. 5413

十全牙科映相材料行有限公司



星馬最完備牙科影相材料代理商



，物恩的家行旅是一機影攝
樂娛的雅文而尙高是一影撮
行旅或，遊郊或，上場際交凡舉
對是于，樂快爲念紀留影撮以不無，
學的究深有須必術藝與術技的影撮這

。了練訓習

相影與機影撮的種各國各理代 號啟

械機科牙，料藥，紙像印，林非，械機
等品用種各

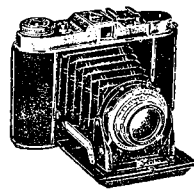
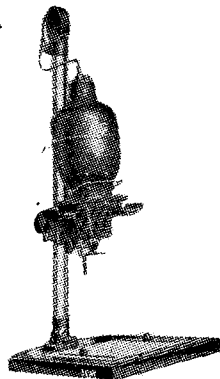


行 分

行 總

吉隆坡古路律五十號 G
電話：五四一三號
怡保休羅街一六一號
電話：一二五七號
星洲密駝律六十二號
電話：六九三〇號

檳城畚田仔一九三號
電話：五五八九號
，有盡有應，
大，用選君隨
歡律一沽零宗
。迎



紙：的報愛讀界最學生來亞及馬新市

新報

· 建立健康理論 ·

言論公正

新聞翔實

副刊精彩

版式活潑

· 反對色情文化 ·

定價每份一角五分
每月一元八角

版出六、四、二期星逢每

A 號八五一街絲絲市新：址社
九三七一：箱信 七五一六：話電

Sin Pao Press, Limited.

158-A, CECIL ST., SINGAPORE.
TEL: 6157. P. O. BOX, 1739.

1954年

聯營出版公司

華校新課本

初小 一年 至 四年 年級

國語 公民 衛生 自然

· 售發已業 ·

各科教學法

· 齊出部全 ·

教學配備

掛圖

一二年級國語公民衛生自然
每課配合放大掛圖一幅
教學時可按圖講述增加效率

國語練習簿

一二年級配有學生練習簿
三四年級配有寫作練習簿

售代有均 · 局書大各

紙報的讀必們生學

星洲日報

增闢或恢復之副刊

- (一)「晨星」純文藝副刊。
 - (二)「兒童園地」發表當地小學生佳作，文字輕鬆趣味。
 - (三)「社會服務」協助讀者解決各項疑難問題。
 - (四)「人物」介紹古今中外人物經歷，以鼓勵人心向上為旨趣。
 - (五)「史地」使認識吾國及吾僑歷史，介紹鄰邦以及歐美人物。
 - (六)「藝鐘」闡揚當地文化活動。
 - (七)「星期談座」介紹中外名勝風光，內容包羅萬象。
- 原有「星雲」，「婦女園地」，「綜合版」，「游藝場」以及「每週電影」，盡量充實內容；「學生園地」則擴大篇幅，提高水準。

歡迎投稿——並請訂閱

廣 益 商 店

GOLDEN CYCLE STORE

NO. 179, SELEGIE ROAD, SINGAPORE.

號九七一第己利實坡加新

"GOLDCYCLE 號掛報電
SINGAPORE" Telegram

三〇六二八：話電
TEL. No. 82603



Importers & Exporters of Cycle and
Motor Accessories.

發 機 踏 及 汽 專 本
售 件 車 脚 車 營 號

廣 茂 火 鋸 有 限 公 司

Kwong Maw Sawmill Co., Ltd.

(巷一十籠芽)號五十七至五十五天雲亞士新坡加新

七 七 三 四 八 : 話 電

本號專鋸各色
木材長短枋板
傢私造船建築
材料發行零沽
價格克己諸君
光顧無任歡迎

義 和 棧 公 司

號七二一牌門街因奎坡小坡加新

電報掛號 } CYCLES SHOP 電話 } 4339
Cable Address } Tel: }

口 出 棍 機 脚 專
商 入 輪 件 車 營

GEE HOE CHAN CO.,

127, Queen Street. Singapore, 7.

Importers & Exporters of Bicycles,
Parts & Accessories and tyres
& Tubes.

Eye Soon 大順公司

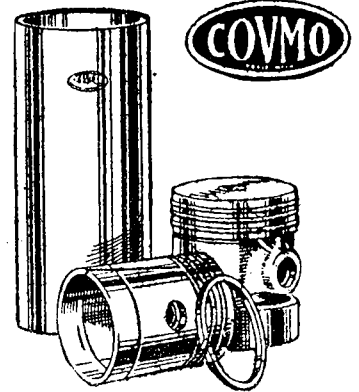
Importers and Exporters of

Importers and Exporters of

MOTOR & CYCLE ACCESSORIES

Gram "TYPHOON" TEL: 3603 P.O. Box 767

10 & 11 Rochore Canal Road



售發車脚種各及件機車汽美歐辦專司公本

技術至上！工作至上！

青年們！世界科學已跨進原子時代，無線電事業的進展亦一日千里，為適應廿世紀五十年代的科學環境，請大家利用寶貴的時光，到「華僑」來學習實用技術，因為有了熟練的技術，才能擔當無線電工程的艱巨工作；由此，我們終身的職業問題就可迎刃而解了，前進吧！青年們！我們的口號是：技術至上！工作至上！

華僑無線電研究所

星加坡總所 全啟
吉隆坡分所

索章處：新加坡芽籠律三五二號本總所
吉隆坡峇都律四二四號（三樓）
本分所

中華書局發行 小朋友半月刊

歡迎訂閱 敬請介紹

冊二十年半
角五元四費郵連
冊四十二年全
元八費郵連

是小朋友們的良師益友！
是小朋友們課外輔導的唯一讀物！
是父母和教師們最有力的助手！

四 海 源 公 司

樹膠土產布賂雜貨出入口商兼理船務

新嘉坡絲絲街一三四號

Soe Hai Guan & Co.,

No. 134 Cecil Street, Singapore.

Cable Address "SHGCO" : 號掛報電

Phone: 82959, 24426, : 話電

巨 港 四 海 源 有 限 公 司

十六號街(董戈沙禮)三六號 電話：五三四

N. V. Handel Mij "Soe Hai Guan"

16, ILIR Tangga Saleh No. 36, Sumatra. Phone 534 Palembang.

Importers & Exporters Shipping & General Commission Agents.

金 龍 泰 茶 行

滙 兌 信 局

新嘉坡吉寧街一五八號 電話：七六三

◀ 錄 目 業 營 ▶

滙兌部	售貨部	茶行部
潮州 廈門 汕頭 漳泉 台灣	雙桃標 歐洲標 雙銀標 茶箱紙	雙龍標 金龍標 爪亞紅 瓜哇紅 台龍茶 台龍茶 台龍茶 台龍茶
電滙 手滙 信滙 票滙	雙桃標 歐洲標 雙銀標 茶箱紙	燈塔標 雙龍標 金龍標 爪哇紅 瓜哇紅 台龍茶 台龍茶 台龍茶

分 行 代 理

香港干諾道西 六十八號二樓	台灣南京西路 四三四巷七號	晒郎依士登茶廠	詩巫黃慶昌有限公司	馬六甲金順安商行	吉隆坡龍山茶莊公司	古晉重慶行	林夢萬春堂有限公司	吉寧丹慶美
------------------	------------------	---------	-----------	----------	-----------	-------	-----------	-------



星 加 坡

和 安 麵 包 公 司

如切律門牌三六六至三六八號

本公司精製
各種麵包
價格公平
一律批發
歡迎

中央汽車材料行

新加坡勝明拉街門牌二八六號

電話：二八七六八號

本行專營
各款汽車
羅厘車機
件及內外
膠輪滑機
油等發售
零沽批發
一律歡迎

Importers And Exporters
Automobile Replacement Parts
And Accessories, Tyres
And Tubes.

CENTRAL MOTOR SUPPLY

286, LAVENDER STREET, SINGAPORE.

TEL: 82768 Telegraphic Address "AUTOSUPPLY"

電報掛號 "HOCKSHIP"

祺福船務有限公司

新加坡絲絲街四十八號

電話：
一二二六三八
一二一三一二



獅標肥皂泡沫最多
洗衣最白清潔耐用
本廠於一九一八年
創辦曾參加英政府
主辦展覽會三次因
品質優良均獲首獎

榮茂公司肥皂廠

星洲實籠崗律四百號

電話：七六九〇

馬寶牌美國名烟

品質優異

定價低廉



總代理：**光華有限公司**

信箱 326 號 電話：6039 5446/48.

新加坡喬治街二號

明利有限公司

新嘉坡漆木街門牌四十四至四十六號
電話：三三〇七及八二三八七

本公司督辦唐山網
幅苧線麻布膠轆桐
油歐西油漆鐵釘銅
線鉛桶鉛線鉛瓦各
款索賂以及坭園器
具火船用物色色均
備倘有夥伴賒借惟
經手是問不得在貨
項扣除先此聲明以
免後論本公司謹啓

BENG LEE & CO., LTD.

Nos. 44 & 46, South Bridge Road, Singapore.

Telephone 3307 & 82378.

Cable Address:- "BENLI" 號掛報電

達開爾影室

新嘉坡小坡大馬路四〇六號二樓 總店
新嘉坡小坡密駝律七十七號 分店

電話：三一七一

社團。學校，
要拍團體的照片
請到這裏來！
做號備有大型
『自動拍影旋轉機』
可以拍照人數整千
成萬之大團體相片
攝影清晰！
作風新穎！

Daguerre Photo Studio

Main Office No. 406, North Bridge Road.

Branch Office No. 77, Middle Road.

Phone: 3171

SINGAPORE.

義成公司 GHEE SENG COMPANY

No. 9, ROCHORE CANAL ROAD, SINGAPORE.

Importers and Exporters of Bicycle and
Motor Spare Parts Etc.,

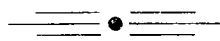
電報掛號 Cable: "AUTOHOUSE" 電話號碼 TEL. NO. 4121, 83738
八三七三八，一二一四：話電 號九牌門律那干槽梧坡小坡加新

專辦歐美各款汽車及車外輪機等
• 發油滑棍內機脚車

正豐貿易公司

號五十七街京南坡大坡加新

三四五三八：話電



Cheng Feng Trading Co.,

75, Upper Nanking Street,

Singapore.

TEL. No. 83543

中國貿易公司

China Trading Co.,

175, South Bridge Road, Singapore TEL 26543

承製學校簿冊：
工作精美
經售中西文具：

交貨迅速

應有盡有 批價公道

新加坡大坡大馬路一七五號
電話：二六五四三

新嘉坡市

遠東貿易公司

大坡絲絲街六十二號

WAN TONG TRA : 號掛報電

九三七一〇二八 : 話電

專營樹膠土產八九船務

Wan Tong Trading Co.,

NO. 62 CECIL STREET, SINGAPORE 1

TEL: 80130, 21739

Cable add "WAN TONG TRA"

IMPORTERS, EXPORTERS, SHIPPING & COMMISSION AGENTS.



星洲小坡亞里哇街五四至五六號
54-56, Aliwal Street, S'pore.

Tel: 24882 電話二四八八二

營業

各家課本 學校簿冊
什誌畫報 中西文具
運動用品 歐亞紙賂
輕巧樂器 流行玩物

要目



斧標驅風油

主治

中風中痰 一切急症 家有一瓶 永保安寧

總發行

梁介福藥行

石叻

各地藥行均有代售

三民

皮鞋箱皮

歷史最久
備貨最齊
式樣最新
定價最廉

三民皮件公司：大坡大馬路吊橋頭七號
 第二店：大坡大馬路牛車水二一號
 第三店：小坡大馬路南海街口三八三號

永昌金舖匯莊有限公司

總行：新嘉坡大坡大馬路二零二至二零四號
 電話：七七八七·二二一六二號

分行：新嘉坡小坡大馬路一九一號
 電話：二二四六二號

為海外華僑創辦之
 最大金飾匯兌機關

WENG CHEONG CO. LTD.

202-204, SOUTH BRIDGE RD.,
 TEL: 7887-22162

BRANCH: 494, NORTH BRIDGE RD.,
 TEL: 22642

南合有限公司

South Union Co., Ltd.

Office:- 71, Clyde Terrace
 Tel. 7871, 7160 & 80729

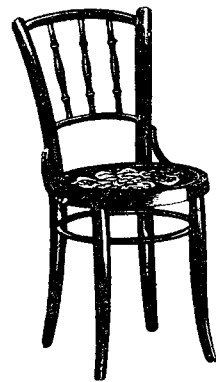
Store:- 320, Serangoon Road,
 Tel. 22416
 SINGAPORE.

總行：小坡碗店口七十一號
 電話：一七八七·二七〇八九

棧房：實籠崗律三百二十號
 電話：二二四六一

麗耐「雞標花椅」

歐州捷克國出品



款式繁多
 花紋美麗

堅固耐用
 舒適耐久

總代理

林德利有限公司

星洲沙球律二至五號電話二〇〇三八

吉隆坡 檳城

老巴剎口七號電話三九二五 緞羅申街一七十七號電話三三〇三

萬春有限公司

星洲直落亞逸街十五號

電話：八五八四及七二二

各港土產鹹魚八九出入口商



BAN CHOON CO., LTD.

Importers, Exporters & Commission Agents.

NO. 50, TELOK AYER STREET, SINGAPORE, 1.

Cable Address:
"BANCHOON"

TEL: 85846 & 7722

阜安布傘行

Foo Ann Umbrella Maker.

No. 49, Middle Road Singapore. Tel. 85146.

新加坡小坡蜜峽律(海一街)四九號

電話八五一四六號

專辦歐洲鋼鐵傘骨，原
料，督造男女家用社團布
傘，品質優良，堅固耐用
，倘蒙惠顧零沽批發一律
歡迎！

最新瓊音唱片

兼出售獅球嘜



朋友，請記得

鱷魚牌恤衫

是壹件最高貴
而最大眾化價格的恤衫



合 福 公 司

新嘉坡實利己律門牌二百三十一號

The United Auto Company.

No 231 SELEGIE ROAD, SINGAPORE

Cable: "UNIAUTOCO" 號掛報電 Tel Nos. 22413 三一四二二 : 話電
21010 〇一〇一二

Importers & Exporters dealers in motor accessories tyres. tubes & lubricants.

本 專 各 汽 機 膠 及 油 零 發 號 營 種 車 件 輪 烏 等 星 售

股 東 經 理 : 蔡 國 章

Managing Partner: CHUA KOK CHUANG

三 友 公 司

新加坡實利己律一一九號
電話：二四九七五 郵政信箱一〇四四

SUN YEW & COMPANY

No. 119, Selegie Road, Singapore.

P. O. Box No. 1044

The Greatest Stockist
Of Motor Cycle Spare
Parts, Lubricating Oil,
Batteries, Tyres, Tu-
bes, Hardwares And
General Commission
Agents.

Main Distributors For:-
B. S.A. Genuine Spare
And LUCAS Genuine
Spare.

代 理
正 庄 附 屬 品
B.S.A
LUCAS
摩 多 西 卡

本 號 專 營 各 款 摩 多 西 卡 及 汽
車 零 件 兼 車 油 電 池 內 外 棍 輪
五 金 等 件 批 發 零 沽 一 律 歡 迎

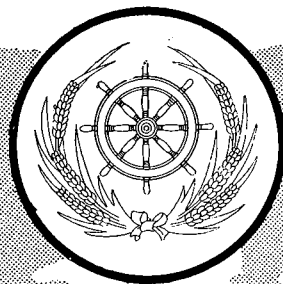


廠 皂 肥 潔 潔

地址：星洲嚙波申律五七五號

電話：八九四八八

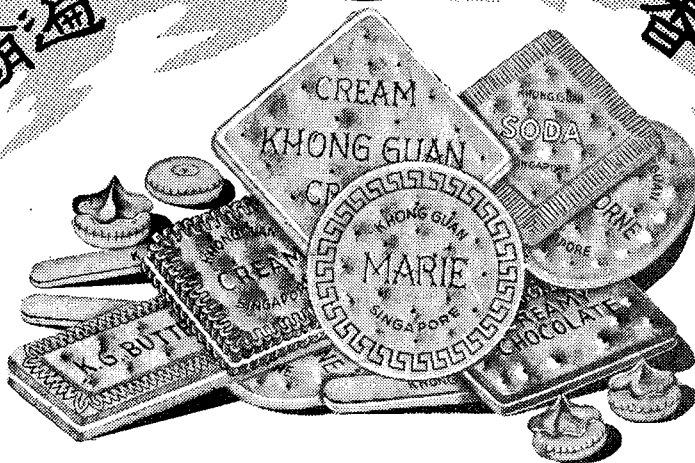
乾餅



元康

地各銷遍

香味純潔



KHONG GUAN BISCUIT FACTORY

七八四九八及五六四九八話電 号八十津華彙坡加新

請飲鯨標汽水



品出司公水汽弟兄龍

一七九四八：話電
TEL:84971

**LONG BROTHERS
AERATED WATER CO.**

318-320, TANJONG KATONG ROAD, S'PORE



標商



册註

司公件皮記合新大

號六廿頭橋吊路馬大坡大坡加新

九一八四二：話電

本號專營歐滬各種皮箱
自製火車標各種牛皮軟
硬蓋皮箱新式公文包以
及旅行皮件用具，貨美
價廉，堅固耐用，惠顧
諸君，請認明敝號火車
商標蛋員印，萬不致悞
，批發零沽，一律歡迎

CHEK GUAN COMPANY LTD.

No. 14, PEKIN STREET. SINGAPORE 1.

策源有限公司

新加坡北京街十四號

Phones: Managing Directors: 22341
27220
Trading Dept: 28315
Shipping Dept: 27322
P. O. BOX 1340

Cables: { Trading Dept: "CHEKTRDCO"
Shipping Dept: "SEALUCK"

DEALERS in Native Products and
General Merchandise; Importers,
Exporters and Commission Agents;
SHIP OWNERS and SHIPPING
AGENTS for Singapore-Indonesia
Service.

電話： 經理室：二二三四一
二七二二〇
貿易部：二八三一五
船務部：二七三二二
信箱一三四〇

電報掛號 貿易部 "CHEKTRDCO"
船務部 "SEALUCK"

本公司經營 各埠船務
土產雜貨出入 輪船川行
入口業自置 新嘉坡印
商業自置 尼各港口
輪船川行 兼代理新
新嘉坡印 嘉坡印尼
各埠船務

陳聰發

新嘉坡漆木街三八至四十號

電話 三三二一八五五四六號
三三一八二

君欲購

脚車！

請詢問

馬來亞源和有限公司

星加坡禧街十四號

TEL. No. 21068

振亞有限公司

“CHINS”號掛報電 號八十五街中坡嘉新

○四○六，三八七七，○三七七：話電

商口入出貨什產土膠樹務船

司公限有商華 牙武實 聯號

司公益振 碑占 分號

CHIN AH CO., LTD.

Importers Exporters Rubber Merchants Shipping & General Commission Agents

58, Market Street, Singapore. Cables "CHINS"

Phone: 7783-7730-6040

BRANCH HWA SIONG & CO., LTD. (SIBOLGA)

DO CHIN YICK & CO., (DJAMBI)

小坡
分銷處

中央書店

小坡大馬路三六七號
電話：二一七七六

總代理

大學幾何器
鵝標軟票挾
鱷魚挾雙環挾
美術紀念冊
美女箋國泰箋
鵝標油墨

文房用品

貨式最完備
價錢最公道

開明書局

新加坡吉寧街一三五號
電話 三六五九

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

益發公司 正味粉廠

明兒！積積看
你現在吃的
是什麼東西，
是什麼東西，
發公司出品的是否粉呢？

廠商城長

八四零四八 話電 號六四六口巷十四律苑芽坡加新

號六十七牌門奴由蘭惹：址廠

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

振源豐魚翅行

CHIN GUAN HONG

NO. 17, NORTH CANAL ROAD, SINGAPORE.

星洲大坡山仔頂門牌第十七號

Cable Add. 4646.

Telephone 82918

電報掛號四六四六

電話：八一九二八

本行專辦
印度孟買
日本各港
各庄魚翅
價格廉宜
批發零售
諸君惠顧
一律歡迎

新加坡

機華公司

小坡梧槽干那律門牌第八號

電話：二八八六

本公司專辦歐美各款汽車機件及油等批發零售諸君光顧無任歡迎。

新加坡

日益公司

小坡梧槽干那律門牌第六號

電話：六一七三

本公司專辦歐美各種汽車機件及油類、棍輪以及各款附屬用品等諸君光顧批發零售一律歡迎。

JIT AIK & CO.,

No. 6, Rochore Canal Road, Singapore.

TELEPHONE NO. 6371

Importers & Exporters of Motor Spare Parts & Accessories, Tyres, Motor Oil & Etc.,

光興金莊有限公司

新加坡大坡漆木街門牌六十八號

KWANG HENG LIMITED

NO. 68, SOUTH BRIDGE ROAD,
SINGAPORE.

■ 最精 ■ 工藝 ■ 最準 ■ 成色 ■ 最著 ■ 信用 ■ 最久 ■ 歷史 ■

TEL. 4478

八七四四：話電

美東貿易公司

新加坡源順街門牌四十四號

BEE TONG TRADING CO.,

44, Telok Ayer Street, Singapore.

專營代兌
樹膠椰干
胡椒各色
土產餵料
辦米賂貨
代鹽魚雜
九八生理

GENERAL MERCHANT AND
COMMISSION AGENTS ETC.

經營土產出入口代理商
兼理祖國各地民信滙兌

成豐棧

新加坡嗎咭街七十七號
電話：八二〇二六號
電報掛號“SEHOCH”
信箱：一四五八號

明興金莊

新加坡小坡爪亞街門牌九十五號 電話八五五〇二



MENG HENG GOLDSMITH 95, ARAB ST., SINGAPORE.

HIAP TECK

SING KEE

SERVICE STATION

NO. 231, OUTRAM RD.,

SINGAPORE 3.

TEL. NO. 95355

協德星記 汽車服務站

新市歐南律二三一號
電話：九五三五五

The Asia Insurance Co., Ltd.

Reg. Office: Nos. 66—72, CHULIA STREET,

Telegraphic Address: "ASSURIA" P. O. Box No. 76, Phone Nos. 85197 & 83449

SINGAPOPE.

亞洲保險有限公司

兼營賊
劫現金
運送及
各種保
險業務

敬啟者，本公司業經繳交英政府保證金二十五萬元，專營各種保險生理如下：

賊劫部

凡公司，商店，棧房，住宅，所有貨物，金銀首飾，珠石制幣等。

現金運送部

凡公司，商店，工廠，園坵，鑛場，及個人等，所有現金出納，銀行來往，及鴉收賬項等。

火險部

屋宇，貨物，傢私，裝修及衣箱等。

水險部

出入口貨物及船隻，水雷，失竊等。

車險部

各種汽車，貨車。

意外部

勞工賠償，公眾利益及人命意外等。

以上各險，均可接受，章程妥善，辦理通融，如蒙賜顧，請按址接洽，無任歡迎，此佈。

總公司在新加坡，全馬

來亞各埠，均有代理。

監理 李亮琪 經理 黃奕歡 謹啟

Malaya's

LEADING

Leather Trunk

MANUFACTURER



南洋第一家



ESTABLISHED 1922



SAN KONG *Leather Trunk Co Ltd*

OFFICE-13-15 S/BRIDGE ROAD. BRANCH-65 N/BRIDGE RD., S'PORE

號五十三十頭橋馬路馬大坡大平行發總
 號五十六牌門門孔水路馬大：行分一第

司公限有行箱皮江三